

# SIEMENS

HB011FBR1

# Inbouwoven



**NL** Gebruikershandleiding en installatie-instructies

Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and  
discover exclusive services and offers.



## Raadpleeg de Digitale Gebruikersgids voor meer informatie.



## Inhoudsopgave

### GEBRUIKERSHANDLEIDING

|    |                                             |    |
|----|---------------------------------------------|----|
| 1  | <b>Veiligheid</b> .....                     | 2  |
| 2  | <b>Materiële schade vermijden</b> .....     | 5  |
| 3  | <b>Milieubescherming en besparing</b> ..... | 5  |
| 4  | <b>Uw apparaat leren kennen</b> .....       | 6  |
| 5  | <b>Voor het eerste gebruik</b> .....        | 8  |
| 6  | <b>De Bediening in essentie</b> .....       | 9  |
| 7  | <b>Snel voorverwarmen</b> .....             | 9  |
| 8  | <b>Tijdfuncties</b> .....                   | 9  |
| 9  | <b>Reiniging en onderhoud</b> .....         | 10 |
| 10 | <b>Rekjes</b> .....                         | 11 |
| 11 | <b>Apparaatdeur</b> .....                   | 12 |
| 12 | <b>Storingen verhelpen</b> .....            | 15 |
| 13 | <b>Transporteren en afvoeren</b> .....      | 16 |
| 14 | <b>Servicedienst</b> .....                  | 16 |
| 15 | <b>Zo lukt het</b> .....                    | 16 |
| 16 | <b>INSTALLATIEVOORSCHRIFT</b> .....         | 29 |

## 1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

### 1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

### 1.2 Bestemming van het apparaat

Dit apparaat is alleen bestemd voor inbouw. Houd het speciale installatievoorschrift aan.

Apparaten zonder stekker mogen alleen door geschoold personeel worden aangesloten. Bij schade door een verkeerde aansluiting kunt u geen aanspraak maken op garantie.

Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om voedsel en dranken te bereiden.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Gebruik het apparaat niet:

- met een externe schakelklok of een afstandsbediening.

### 1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

### 1.4 Veiliger gebruik

Accessoires altijd op de juiste manier in de binnenruimte schuiven.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!**

Brandbare voorwerpen die in de binnenruimte worden bewaard kunnen vlam vatten.

- ▶ Bewaar nooit brandbare voorwerpen in de binnenruimte.
- ▶ Wanneer er rook wordt geproduceerd moet het apparaat worden uitgeschakeld of de stekker uit het stopcontact worden gehaald en moet de deur gesloten worden gehouden om eventueel optredende vlammen te doven.

Losse voedselresten, vet en vleessap kunnen in brand vliegen.

- ▶ Voor gebruik dient u de binnenruimte, de verwarmingselementen en de accessoires vrij te maken van grove verontreiniging.

Bij het openen van de apparaatdeur ontstaat er een luchtstroom. Het bakpapier kan dan de verwarmingselementen raken en vlam vatten.

- ▶ Plaats nooit bakpapier bij het voorverwarmen en tijdens het bereiden los op het accessoire.
- ▶ Bakpapier altijd op maat maken en verzwaren met een vorm.

Oververhitting van het apparaat kan een brand veroorzaken.

- ▶ Bouw het apparaat niet in achter een decor- of meubeldeur.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**

Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.

- ▶ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

Accessoires of vormen worden zeer heet.

- ▶ Neem hete accessoires en vormen altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

In de hete binnenruimte kunnen alcohol dampen vlam vatten. De apparaatdeur kan open springen. Er kunnen hete dampen en steekvlammen naar buiten treden.

- ▶ Gebruik slechts geringe hoeveelheden drank met een hoog alcoholpercentage.
- ▶ Geen alcoholhoudende dranken ( $\geq 15\%$  vol.) in onverdunde toestand (bijv. voor het opgieten of overgieten van gerechten) verhitten.
- ▶ Apparaatdeur voorzichtig openen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**

Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.

- ▶ De hete onderdelen nooit aanraken.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Bij het openen van de apparaatdeur kan hete stoom vrijkomen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.

- ▶ Apparaatdeur voorzichtig openen.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Door water in de hete binnenruimte kan hete waterdamp ontstaan.

- ▶ Nooit water in de hete binnenruimte gieten.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!**

Wanneer er krassen op het glas van de apparaatdeur zitten, kan dit barsten.

- ▶ Gebruik geen scherp of schurend reinigingsmiddel of scherpe metalen schraper voor het reinigen van het glas van de ovendeur omdat dit het oppervlak kan beschadigen.

Bij het openen en sluiten van de apparaatdeur bewegen de scharnieren zich en kunnen ze klem komen te zitten.

- ▶ Kom niet met uw handen bij de scharnieren.

Wordt er tegen de geopende apparaatdeur gestoten, dan kan dit leiden tot lichamelijk letsel.

- ▶ Houd de apparaatdeur tijdens gebruik en ook daarna gesloten.

Het apparaat en de delen ervan die aangeraakt kunnen worden kunnen scherpe randen hebben.

- ▶ Wees voorzichtig bij gebruik en reinigen.
- ▶ Draag indien mogelijk veiligheidshandschoenen.

Bepaalde onderdelen in de apparaatdeur kunnen scherpe randen hebben.

- ▶ Draag veiligheidshandschoenen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermindering van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.

- ▶ Nooit het aansluitsnoer met hete apparaatonderdelen of warmtebronnen in contact brengen.
- ▶ Nooit het aansluitsnoer met scherpe punten of randen in contact brengen.
- ▶ Het aansluitsnoer nooit knikken, knellen of veranderen.

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.

- ▶ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▶ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▶ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.

- ▶ Contact opnemen met de servicedienst.  
→ *Pagina 16*

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!**

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- ▶ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.

- ▶ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

## **1.5 Halogeenlamp**

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**

De lampen in de binnenruimte worden heel heet. Ook enige tijd na het uitschakelen bestaat er nog een risico van verbranding.

- ▶ Glazen kapje niet aanraken.
- ▶ Tijdens het schoonmaken contact met de huid vermijden.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Bij vervanging van de lamp staan de contacten van de lampfitting onder stroom.

- ▶ Zorg er vóór het vervangen van de lamp voor dat het apparaat is uitgeschakeld, om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.
- ▶ Tevens de stekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.

## 2 Materiële schade vermijden

### 2.1 Algemeen

#### LET OP!

Als de temperatuur hoger is dan 50°C ontstaat er warmteophoping door voorwerpen op de bodem van de binnenruimte. De bak- en braadtijden kloppen niet meer en het email wordt beschadigd.

- ▶ Nooit toebehoren, bakpapier of folie, van welke soort dan ook op de bodem van de binnenruimte leggen.
- ▶ Uitsluitend een vorm op de bodem van de binnenruimte plaatsen wanneer een temperatuur van minder dan 50°C ingesteld is.

Wanneer de hete binnenruimte water bevat, ontstaat er waterdamp. Door de temperatuurverandering kan er schade optreden.

- ▶ Giet nooit water in de hete binnenruimte.
- ▶ Zet nooit servies met water op de bodem van de binnenruimte.

Wanneer er langere tijd vocht aanwezig is in de binnenruimte ontstaat er corrosie.

- ▶ Laat na het gebruik de binnenruimte drogen.
- ▶ Geen vochtige levensmiddelen gedurende langere tijd in de gesloten binnenruimte bewaren.
- ▶ Geen eten in de binnenruimte bewaren.

Wanneer er wordt afgekoeld terwijl de apparaatdeur open staat, raken aangrenzende meubelfronten op den duur beschadigd.

- ▶ Na een bereiding met hoge temperaturen de binnenruimte alleen met gesloten deur laten afkoelen.
- ▶ Zorg ervoor dat er niets tussen de apparaatdeur beklemd raakt.
- ▶ Alleen na gebruik met veel vocht de binnenruimte met open deur laten drogen.

Vruchtensap dat van de bakplaat druppelt, laat vlekken achter die niet meer kunnen worden verwijderd.

- ▶ De bakplaat bij zeer vochtig vruchtengebak niet te overvloedig bedekken.
- ▶ Gebruik zo mogelijk de diepere braadslede.

Gebruik van ovenreiniger in de warme binnenruimte leidt tot beschadiging van het email.

- ▶ Gebruik nooit ovenreiniger in de warme binnenruimte.
- ▶ Vóór het opnieuw opwarmen de resten uit de binnenruimte en van de apparaatdeur volledig verwijderen.

Is de afdichting sterk vervuild, dan sluit de deur tijdens het gebruik niet meer goed. De aangrenzende meubelfronten kunnen dan beschadigd raken.

- ▶ Zorg ervoor dat de afdichting altijd schoon is.
- ▶ Nooit het apparaat met beschadigde afdichting of zonder afdichting gebruiken.

Wanneer de apparaatdeur wordt gebruikt als vlak om iets op te zetten of te leggen kan de apparaatdeur beschadigd raken.

- ▶ Niets op de apparaatdeur zetten, er aan hangen of laten steunen.
- ▶ Geen vormen of accessoires op de apparaatdeur plaatsen.

## 3 Milieubescherming en besparing

### 3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▶ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

### 3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Verwarm het apparaat alleen voor wanneer het recept of de insteladviezen dit aangeven.

- Wanneer u het apparaat niet voorverwarmt, dan bespaart u tot 20 % energie.

Gebruik donkere, zwart gelakte of geëmailleerde bakvormen.

- Deze bakvormen nemen de hitte bijzonder goed op.

Open de apparaatdeur tijdens de bereiding zo weinig mogelijk.

- De temperatuur in de binnenruimte blijft constant en het apparaat hoeft niet na te verwarmen.

Meerdere gerechten direct achter elkaar of parallel bakken.

- De binnenruimte is na de eerste keer bakken opgewarmd. Hierdoor is de baktijd voor het gebak dat vervolgens wordt gebakken korter.

Bij langere bereidingstijden het apparaat 10 minuten voor het einde van de bereidingstijd uitschakelen.

- De restwarmte is voldoende om het gerecht verder te bereiden.

Verwijder niet gebruikte accessoires uit de binnenruimte.

- Overbodige accessoires hoeven niet verwarmd te worden.

Laat diepgevroren producten vóór de bereiding ontdooien.

- Hierdoor wordt bespaard op de energie om het voedsel te ontdooien.

#### Opmerking:

Het apparaat verbruikt:

- in gebruik met ingeschakeld display max. 1 W
- in gebruik met uitgeschakeld display max. 0,5 W

## 4 Uw apparaat leren kennen

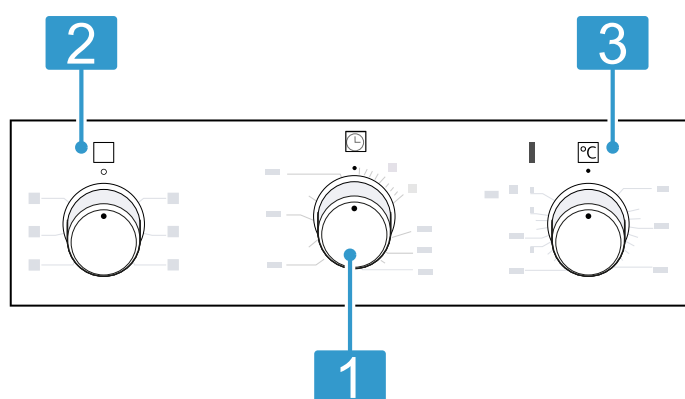
### 4.1 Bedieningsvelden

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.

#### Bedieningselementen

Via de bedieningselementen kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.

Afhankelijk van het apparaattype kunnen details op de afbeelding verschillen, bijv. de kleur en de vorm.



**1 Timer**  
Met de timer kunt u een tijdsduur instellen.  
→ "Timer", Pagina 7

**2 Functiekeuzeknop**  
Met de functiekeuzeknop stelt u de verwarmingsmethoden en meer functies in. De functiekeuzeknop kunt u vanuit de nulstand 0 naar rechts en links draaien. Afhankelijk van het apparaattype is de functiekeuzeknop verzonken. Voor het vergrendelen of ontgrendelen in de nulstand 0 op de functiekeuzeknop drukken.  
→ "Verwarmingsmethoden en functies", Pagina 6

**3 Temperatuurknop**  
Met de temperatuurknop stelt u de temperatuur voor de verwarmingsmethode in en kiest u instellingen voor andere functies. De temperatuurknop kunt u vanuit de nulstand ● naar rechts draaien tot aan de aanslag, niet verder. Afhankelijk van het apparaattype kan de temperatuurknop worden verzonken. Voor het vergrendelen of ontgrendelen in de nulstand ● op de temperatuurknop drukken.  
→ "Temperatuur en instelstanden", Pagina 7

### Verwarmingsmethoden en functies

Om altijd de passende verwarmingsmethode voor uw gerechten te kunnen bepalen, geven wij hier uitleg over de verschillen en toepassingen.

| Symbol | Verwarmingsmethode    | Gebruik en werkwijze                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 3D hetelucht          | Op één of meer niveaus bakken of braden. De ventilator verdeelt de warmte van het ronde verwarmingselement aan de achterkant gelijkmatig in de binnenruimte. Deze verwarmingsmethode wordt voor het bepalen van het energieverbruik in de circulatieluchtmodus en de energieklasse gebruikt.     |
|        | Hetelucht zacht       | Gekozen gerechten zonder voorverwarmen op een niveau voorzichtig garen. De ventilator verdeelt de warmte van het ronde verwarmingselement aan de achterkant gelijkmatig in de binnenruimte. Het product wordt in fasen bereid met behulp van restwarmte. Het beste zijn temperaturen tot 200 °C. |
|        | Grill, groot          | Platte grillstukken, zoals steaks, worstjes of toast grillen. Gerechten gratineren. Het hele oppervlak onder de grill wordt heet.                                                                                                                                                                |
|        | Circulatiegrillen     | Gevogelte, hele vis of grotere stukken vlees braden. Het grillelement en de ventilator schakelen afwisselend in en uit. De ventilator wervelt de hete lucht rond het gerecht.                                                                                                                    |
|        | Boven- en onderwarmte | Traditioneel bakken of braden op één niveau. Deze manier van opwarmen is bijzonder geschikt voor gebak met vochtige bedekking. De warmte komt gelijkmatig van boven en van onderen. Deze verwarmingsmethode wordt gebruikt voor het bepalen van het energieverbruik in de conventionele modus.   |

### Overige functies

Hier vindt u een overzicht van bijkomende functies van uw apparaat.

| Symbol                                                                          | Functie        | Gebruik                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Snel verwarmen | De binnenruimte zonder accessoires snel voorverwarmen.<br>→ "Snel voorverwarmen", Pagina 9 |
|  | Ovenlamp       | De binnenruimte zonder verwarming verlichten.                                              |

## Temperatuur en instelstanden

Bij de verwarmingsmethoden en functies zijn er verschillende instellingen.

| Symbol                      | Functie           | Gebruik                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ●                           | Nulstand          | Het apparaat warmt niet op.                                                                                                                                                  |
| 50 - 275                    | Temperatuurbereik | De temperatuur in °C in de binnenruimte instellen.                                                                                                                           |
| 1, 2, 3<br>of<br>I, II, III | Grillstanden      | De grillstanden afhankelijk van het type apparaat voor de grill, voor het groot vlak en de grill of voor het klein vlak instellen.<br>1 = zwak<br>2 = gemiddeld<br>3 = sterk |

### Opwarmindicatie

Het apparaat geeft aan wanneer het opwarmt. Wanneer het apparaat in gebruik is, brandt het indicatielampje boven de temperatuurkeuzeknop. In de verwarmingspauzes gaat het indicatielampje uit. Wanneer u voorverwarmt is het optimale tijdstip voor het inschuiven van het gerecht bereikt zodra het indicatielampje voor het eerst uitgaat.

### Opmerkingen

- Als de functie verlichting van de binnenruimte en een temperatuur zijn ingesteld, brandt de opwarmingsindicatie ook. Het apparaat warmt hierbij niet op.

- Als uw apparaat over verlichting van de binnenruimte als functie beschikt en als een temperatuurwaarde is ingesteld, brandt de opwarmingsindicatie ook. Het apparaat warmt hierbij niet op.
- Door thermische traagheid kan de weergegeven temperatuur een beetje afwijken van de werkelijke temperatuur in de binnenruimte.

### Timer

Met de timer kunt u een tijdsduur tot 60 minuten instellen.

**Opmerking:** De timer heeft geen invloed op de werking van de oven. Hij kan alleen als kookwekker worden gebruikt.

| Stand                                                                                  | Functie                           | Toelichting                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| ●                                                                                      | Nulstand                          | Uit                                                                    |
|       | Einde van de geprogrammeerde duur | Na het verstrijken van de ingestelde tijdsduur weerklinkt een signaal. |
|  - 60 | Tijd                              | Tijdsduur in minuten                                                   |

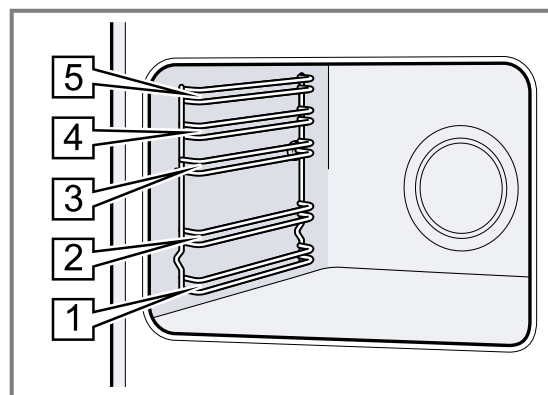
## 4.2 Binnenruimte

Functies voor de binnenruimte vergemakkelijken het gebruik van uw apparaat.

### Rekjes

U kunt accessoires op verschillende hoogtes in de rekjes in de binnenruimte schuiven. De binnenruimte heeft 5 inschuifhoogtes. De inschuifhoogtes worden van beneden naar boven geteld.

U kunt de rekjes verwijderen, bijv. om te reinigen.  
→ "Rekjes", Pagina 11



### Apparaatdeur

Wanneer u de apparaatdeur opent tijdens het gebruik, wordt de werking voortgezet.

## Koelventilator

De koelventilator schakelt afhankelijk van de temperatuur van het apparaat in en uit. De warme lucht ontsnapt via de deur.

### LET OP!

De ventilatiesleuven boven de deur van het apparaat niet afdekken. Het apparaat raakt oververhit.

- De ventilatiesleuven vrijhouden.

De koelventilator loopt een bepaalde tijd na, zodat het apparaat na gebruik sneller afkoelt.

## Condenswater

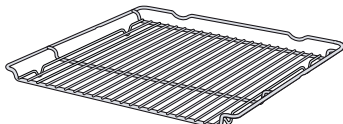
Bij het bereiden kan in de binnenruimte en op de deur van het apparaat condensvorming optreden. Condens is normaal en heeft geen invloed op de werking van het apparaat. Veeg na het bereiden het condens af.

## 4.3 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd.

**Opmerking:** De accessoires kunnen door hitte vervormen. De vervorming heeft geen invloed op de werking. De vervorming verdwijnt weer nadat de accessoires zijn afgekoeld.

De meegeleverde accessoires kunnen variëren afhankelijk van het type apparaat.

| Accessoires |                                                                                    | Gebruik                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rooster     |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bakvormen</li> <li>■ Ovenschalen</li> <li>■ Vormen</li> <li>■ Vlees, bijv. braad- of grillstukken</li> <li>■ Diepvriesgerechten</li> </ul>                                                                    |
| Braadslede  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vochtig gebak</li> <li>■ Koekjes</li> <li>■ Brood</li> <li>■ Grote braadstukken</li> <li>■ Diepvriesgerechten</li> <li>■ Afdruipende vloeistof opvangen, bijv. vet bij het grillen op het rooster.</li> </ul> |

## Accessoires gebruiken

De accessoires op de juiste manier in de binnenruimte schuiven. Alleen zo kunt u de accessoires zonder kantelen ongeveer voor de helft er uit trekken.

1. De accessoires altijd tussen de beide geleidestangen van een inschuifhoogte plaatsen.

|                                               |                                                                                                          |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grillrooster                                  | Het grillrooster met de open kant naar de apparaatdeur en de welving ~ naar beneden in de oven schuiven. |
| Plaat<br>bijv. braad-<br>slede of<br>bakplaat | De plaat met de afschuining gericht naar de apparaatbedekking in de oven schuiven.                       |

2. Het accessoire volledig inschuiven, zodat het accessoire de apparaatdeur niet raakt.

**Opmerking:** Haal de accessoires die u niet nodig hebt bij het gebruik uit de binnenruimte.

## Meer accessoires

Meer accessoires kunt u kopen bij de servicedienst, in speciaalzaken of op het internet.

U vindt een uitgebreid aanbod voor uw apparaat in onze folders of op internet:

[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)

Voor de verschillende apparaten zijn specifieke accessoires beschikbaar. Geef bij de aankoop altijd de precieze aanduiding (E-nr.) van uw apparaat op.

Welke accessoires beschikbaar zijn voor uw apparaat, kunt u zien in de online-shop of navragen bij de klantenservice.

# 5 Voor het eerste gebruik

Stel de opties voor het eerste gebruik in. Reinig het apparaat en de accessoires.

## 5.1 Het apparaat reinigen voordat u het voor het eerst gebruikt

Voordat u voor het eerst gerechten klaarmaakt met het apparaat dient u de binnenruimte en de accessoires te reinigen.

1. De accessoires en de verpakkingsresten zoals piepschuimbolletjes uit de binnenruimte verwijderen.
2. Vóór het verwarmen de gladde oppervlakken in de binnenruimte af met een zachte, vochtige doek afvegen.
3. Zolang het apparaat opwarmt, de ruimte ventileren.
4. De verwarmingsmethode en de temperatuur instellen.  
→ "De Bediening in essentie", Pagina 9



|                    |                                                                                                |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verwarmingsmethode | 3D-hetelucht  |
| Temperatuur        | Maximum                                                                                        |
| Tijdsduur          | 1 uur                                                                                          |

5. Het apparaat na de aangegeven tijdsduur uitschakelen.
6. Wachten tot de binnenruimte is afgekoeld.
7. De gladde oppervlakken met zeepsop en een schoonmaakdoekje reinigen.
8. De accessoires met zeepsop en een schoonmaakdoekje of een zachte borstel reinigen.

## 6 De Bediening in essentie

### 6.1 Inschakelen van het apparaat

- ▶ De functiekeuzeknop op een stand buiten de nulstand  draaien.
- ✓ Het apparaat is ingeschakeld.

### 6.2 Apparaat uitschakelen

- ▶ De functiekeuzeknop op de nulstand  draaien.
- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld.

### 6.3 Verwarmingsmethoden en temperatuur

1. Met de functiekeuzeknop de verwarmingsmethode instellen.
  2. Met de temperatuurkeuzeknop de temperatuur of grillstand instellen.
- ✓ Na enkele seconden begint het apparaat op te warmen.

3. Schakel het apparaat uit wanneer het gerecht klaar is.

**Tip:** De meest geschikte verwarmingsmethode voor uw gerechten vindt u in de beschrijving van de verwarmingsmethoden.

#### Verwarmingsmethode wijzigen

U kunt de verwarmingsmethode altijd wijzigen.

- ▶ Met de functiekeuzeknop de gewenste verwarmingsmethode instellen.

#### Temperatuur wijzigen

U kunt de temperatuur altijd wijzigen.

- ▶ Met de temperatuurkeuzeknop de gewenste temperatuur instellen.

## 7 Snel voorverwarmen

Om tijd te sparen, kunt u met de functie snel voorverwarmen de opwarmingsduur verkorten.

Gebruik snel voorverwarmen alleen bij ingestelde temperaturen van boven de 100 °C.

Na het snel voorverwarmen het best volgende verwarmingsmethoden gebruiken:

- 3D-hetelucht 
- Boven- en onderwarmte 

### 7.1 Snelvoorverwarming instellen

Om een gelijkmatig bereidingsresultaat te krijgen, de gerechten pas na het snel voorverwarmen in de binnenruimte plaatsen.

1. Snel voorverwarmen  met de functiekeuzeknop instellen.
2. De gewenste temperatuur met de temperatuurknop instellen.
- ✓ Na enkele seconden start het snel voorverwarmen.
- ✓ Als het snel voorverwarmen eindigt, dooft de indicatie voor het voorverwarmen.
3. Een geschikte verwarmingsmethode met de functiekeuzeknop instellen.
4. Het gerecht in de binnenruimte plaatsen.

## 8 Tijdfuncties

Uw apparaat beschikt over een tijdfunctie waarmee de timer kan worden ingesteld.

### 8.1 Timer

De timer kan als een kookwekker worden gebruikt. De timer loopt parallel met de andere instellingen. De timer kan op elk moment worden ingesteld, ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

**Opmerking:** De timer heeft geen invloed op de werking van de oven. Hij kan alleen als kookwekker worden gebruikt.

#### Timer instellen

De timer kan bij in- of uitgeschakeld apparaat worden ingesteld tot maximaal 60 minuten.

1. Draai de timer op de gewenste tijdsduur.
2. Na het verstrijken van de timertijd:
  - Klinkt een signaal. De timer gaat automatisch terug in de stand Uit .

## 9 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

### 9.1 Reinigingsmiddelen

Gebruik geen ongeschikte reinigingsmiddelen, zodat de verschillende oppervlakken van het apparaat niet beschadigd raken.

#### **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

#### **LET OP!**

Ongeschikte reinigingsmiddelen beschadigen de oppervlakken van het apparaat.

- ▶ Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

- ▶ Gebruik geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen.
- ▶ Gebruik geen harde schuursponsjes of afwassponsjes.
- ▶ Gebruik geen speciale reinigingsmiddelen wanneer het apparaat nog warm is.

Gebruik van ovenreiniger in de warme binnenruimte leidt tot beschadiging van het email.

- ▶ Gebruik geen ovenreiniger in de warme binnenruimte.
- ▶ Vóór het opnieuw opwarmen de resten uit de binnenruimte en van de apparaatdeur volledig verwijderen.

Nieuwe vaatdoekjes bevatten resten van de productie.

- ▶ Nieuwe vaatdoekjes voor het gebruik grondig uitwassen.

### Geschikte schoonmaakmiddelen

Gebruik alleen geschikte reinigingsmiddelen voor de verschillende oppervlakken van uw apparaat.

Houd de handleiding aan voor het reinigen van het apparaat.

→ "Reiniging van het apparaat", Pagina 11

### Apparaat

| Oppervlak                                                                               | Geschikte schoonmaakmiddelen                                                                                                         | Aanwijzingen                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RVS                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> <li>■ Speciale RVS-verzorgingsmiddelen voor warme oppervlakken</li> </ul> | Om corrosie te voorkomen kalk-, vet-, zetmeel- en eiwitvlekken op roestvaststalen oppervlakken onmiddellijk verwijderen. Verzorgingsmiddel voor roestvaststaal dun aanbrengen. |
| Email, kunststof, gelakte of van zeefdruk voorziene oppervlakken bijv. bedieningspaneel | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                                                     | Gebruik geen glasreiniger of schraper voor vitrokeramische kookplaat.                                                                                                          |
| Knoppen                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                                                     | Met een schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek na-drogen. Niet afnemen en niet schuren.                                                                              |

### Apparaatbedekking

| Gebied             | Geschikte schoonmaakmiddelen                                                                                                | Aanwijzingen                                                                                                                                                                              |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ruiten van de deur | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                                            | Gebruik geen schraper of rvs-schuursponsje.<br><b>Tip:</b> Voor een grondige reiniging de deurruiten demonteren.<br>→ "Apparaatdeur", Pagina 12                                           |
| Deurafscherming    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Van roestvaststaal: RVS-reiniger</li> <li>■ Van kunststof: Warm zeepsop</li> </ul> | Gebruik geen glasreiniger of schraper voor vitrokeramische kookplaat.<br><b>Tip:</b> Verwijder voor een grondigere reiniging de afdekplaat van het deksel.<br>→ "Apparaatdeur", Pagina 12 |
| Deurgreep          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                                            | Om hardnekkige verontreinigingen te vermijden, het ontkalkingsmiddel direct van de deurgreep verwijderen.                                                                                 |
| Deurafdichting     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                                            | Niet afnemen en niet schuren.                                                                                                                                                             |

## Kookplaat

| Gebied                      | Geschikte schoonmaakmiddelen                                                                                   | Aanwijzingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Geëmailleerde oppervlakken  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> <li>■ Azijnwater</li> <li>■ Ovenreiniger</li> </ul> | <p>Bij sterke verontreiniging inweken en een borstel of RVS-spiraal-spons gebruiken.</p> <p>Om ervoor te zorgen dat de kookplaat nat het reinigen kan drogen, de apparaatbedekking open laten.</p> <p><b>Opmerkingen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Email wordt bij zeer hoge temperaturen ingebrand, waardoor er kleine kleurverschillen ontstaan. De werking van het apparaat wordt daardoor niet beïnvloed.</li> <li>■ De smalle randen van de bakplaten kunnen niet volledig worden geëmailleerd en kunnen ruw zijn. De bescherming tegen corrosie blijft hierbij intact.</li> <li>■ Door resten van voedingsmiddelen ontstaat er een witte afzetting op de emaille oppervlakken. Deze aanslag is niet schadelijk voor de gezondheid. De werking van het apparaat wordt daardoor niet beïnvloed. U kunt de aanslag met citroenzuur verwijderen.</li> </ul> |
| Glazen kapje op de ovenlamp | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                               | Gebruik bij sterke verontreiniging ovenreiniger.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rekjes                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> </ul>                                               | <p>Bij sterke verontreiniging inweken en een borstel of RVS-spiraal-spons.</p> <p><b>Tip:</b> Voor het reinigen de rekjes verwijderen.<br/>→ "Rekjes", Pagina 11</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Toebehoren                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm zeepsop</li> <li>■ Ovenreiniger</li> </ul>                       | <p>Bij sterke verontreiniging inweken en een borstel of RVS-spiraal-spons gebruiken.</p> <p>Geëmailleerde accessoires kunnen in de vaatwasser worden gedaan.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## 9.2 Reiniging van het apparaat

Reinig, om beschadiging van het apparaat te voorkomen, het apparaat uitsluitend zoals aangegeven en met geschikte reinigingsmiddelen.

### **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**

Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.

- ▶ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

### **WAARSCHUWING – Kans op brand!**

Losse voedselresten, vet en vleessap kunnen in brand vliegen.

- ▶ Voor gebruik dient u de binnenruimte, de verwarmingselementen en de accessoires vrij te maken van grove verontreiniging.

**Vereiste:** Houd de aanwijzingen voor het gebruik van de reinigingsmiddelen aan.

→ "Reinigingsmiddelen", Pagina 10

1. Reinig het apparaat met warm zeepsop en een schoonmaakdoekje.
  - Voor sommige oppervlakken kunt u alternatieve reinigingsmiddelen gebruiken.
 → "Geschikte schoonmaakmiddelen", Pagina 10
2. Drogen met een zachte doek.

## 9.3 Roestvrijstalen oppervlakken reinigen

1. De informatie over de reinigingsmiddelen in acht nemen.
2. Met een vaatdoekje en warm zeepsop in slijprichting reinigen.
3. Met een zachte doek nadrogen.
4. Het schoonmaakmiddel voor roestvrij staal heel dun opbrengen met een zachte doek.

**Tip:** Het schoonmaakmiddel voor roestvrij staal is verkrijgbaar bij de klantenservice of in de online-shop.

# 10 Rekjes

Om de rekjes en de binnenruimte grondig te reinigen kunnen deze worden verwijderd.

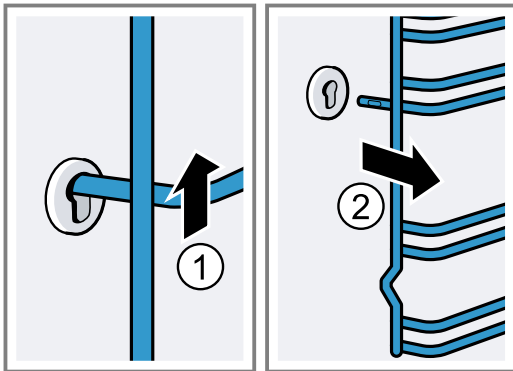
## 10.1 Rekjes verwijderen

### **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**

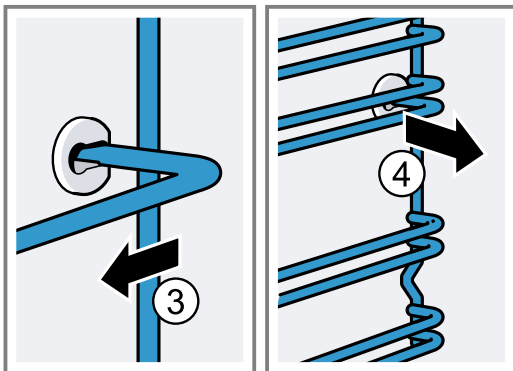
De rekjes kunnen zeer heet zijn.

- ▶ Raak de rekjes nooit aan wanneer ze heet zijn.
- ▶ Laat het apparaat afkoelen.
- ▶ Houd kinderen op een veilige afstand.

1. Het rekje aan de voorkant naar boven tillen en losmaken.

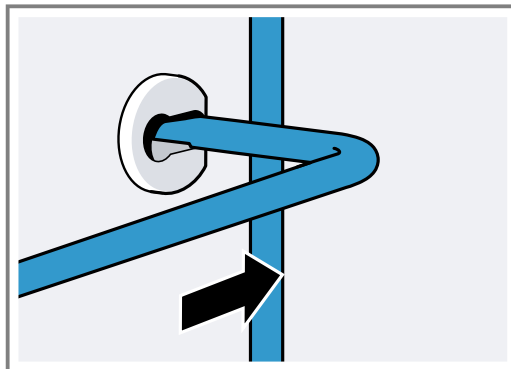


2. Daarna het hele rekje naar voren drukken en verwijderen.

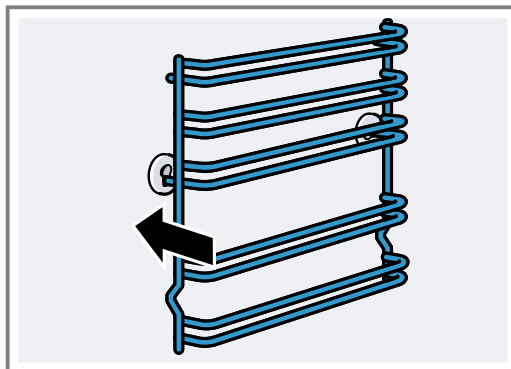


## 10.2 Rekjes inhangen

1. Het rekje eerst in de achterste bus steken, iets naar achteren drukken



2. en in de voorste bus steken.



De rekjes passen links en rechts. De inschuifhoogten 1 en 2 bevinden zich onder, de inschuifhoogten 3, 4 en 5 boven.

## 11 Apparaatdeur

Normaal gesproken is het voldoende wanneer u de buitenkant van de apparaatdeur reinigt. Wanneer de apparaatdeur van buiten en van binnen sterk is verontreinigd, dan kun u de apparaatdeur verwijderen en reinigen.

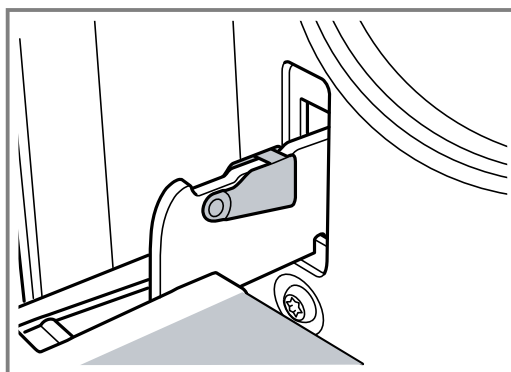
### 11.1 Deurscharnieren

#### ⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Wanneer de scharnieren niet geborgd zijn, kunnen ze met grote kracht dichtklappen.

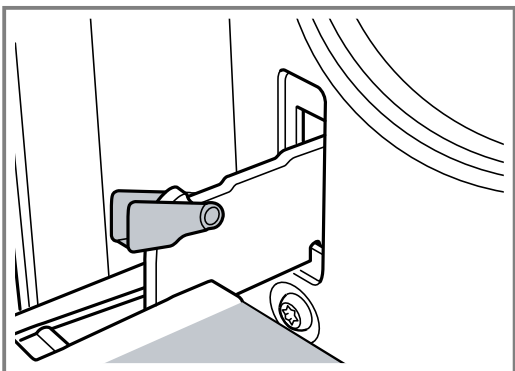
- Zorg ervoor dat wanneer u de apparaatdeur opent dat de blokkeerhendels volledig gesloten of volledig geopend zijn.

1. De scharnieren van de ovendeur zijn alle voorzien van een blokkeerhendel. Wanneer de blokkeerhendels zijn dichtgeklapt dan is de ovendeur beveiligd.



Deze kan dan niet worden verwijderd.

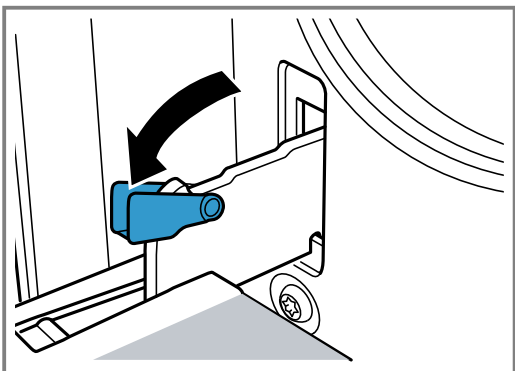
2. Wanneer de blokkeerhendels voor het verwijderen van de ovendeur opengeklapt zijn dan zijn de scharnieren beveiligd.



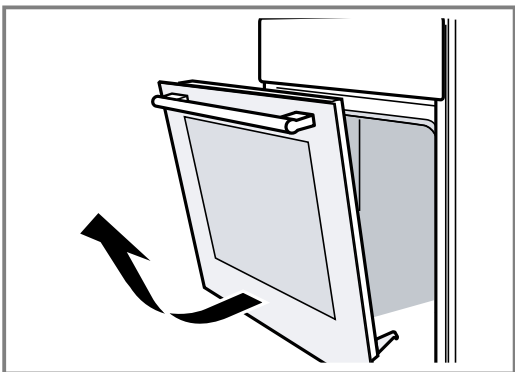
De scharnieren kunnen niet dichtklappen.

## 11.2 Apparaatdeur verwijderen

1. De ovendeur volledig openen.
2. De blokkeerhendel op het linker en rechter scharnier opklappen.



3. De ovendeur tot de aanslag sluiten. Met beide handen links en rechts vastpakken. Nog wat verder sluiten en eruit trekken.



## 11.3 Deurruiten verwijderen

Voor een betere reiniging kunt u de ruiten van de ovendeur demonteren.

### ⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

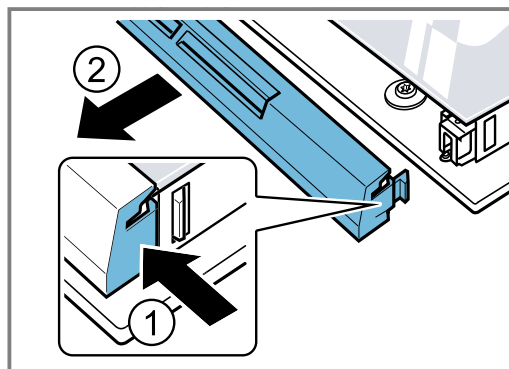
Wanneer er krassen op het glas van de apparaatdeur zitten, kan dit barsten.

- Gebruik geen scherp of schurend reinigingsmiddel of scherpe metalen schraper voor het reinigen van het glas van de ovendeur omdat dit het oppervlak kan beschadigen.

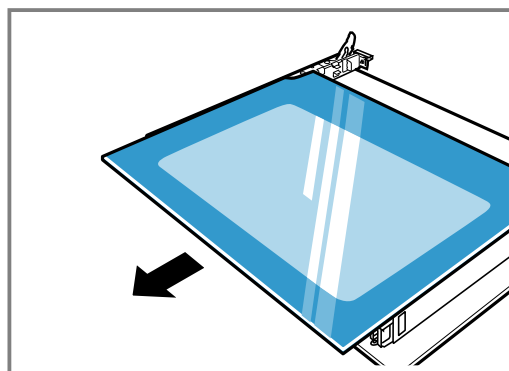
De componenten in de apparaatdeur kunnen scherpe randen hebben.

- Gebruik handschoenen.

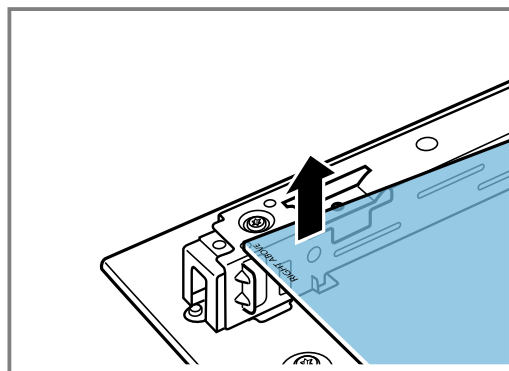
1. De ovendeur verwijderen.  
→ "Apparaatdeur verwijderen", Pagina 13
2. Met de greep naar onderen op een doek leggen.
3. Voor het demonteren van de bovenste afdekking de ovendeur links en rechts met de vingers het lipje indrukken. De afdekking er uit trekken en verwijderen.



4. Bovenste ruit optillen en er uit trekken.



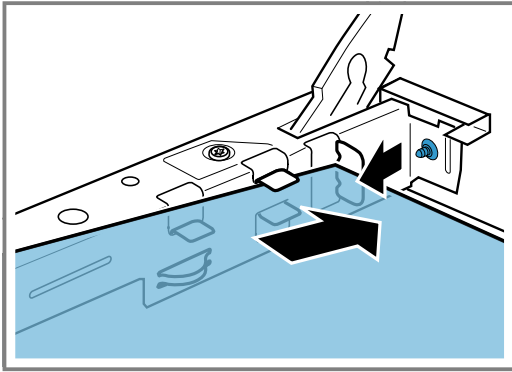
5. De ruit optillen en er uit trekken.



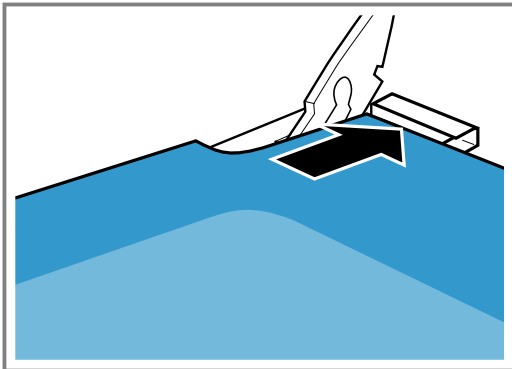
## 11.4 Deurruiten inbouwen

Let er bij het inbouwen op dat linksonder de tekst "right above" niet ondersteboven staat.

1. De ruit schuin naar achteren inschuiven.



2. De bovenste ruit vasthouden aan de beide grepen en schuin naar achteren inschuiven.



De ruit in de beide openingen aan de onderkant invoeren. Het gladde vlak van de ruit moet zich aan de buitenkant bevinden.

3. De afscherming op de bovenkant van de ovendeur plaatsen en aandrukken. De lipjes moeten aan beide kanten goed vastzitten.
4. Ovendeur inhangen.

→ "Apparaatdeur inhangen", Pagina 14

**Opmerking:** De oven pas gebruiken als de ruiten correct zijn ingebouwd.

## 11.5 Apparaatdeur inhangen

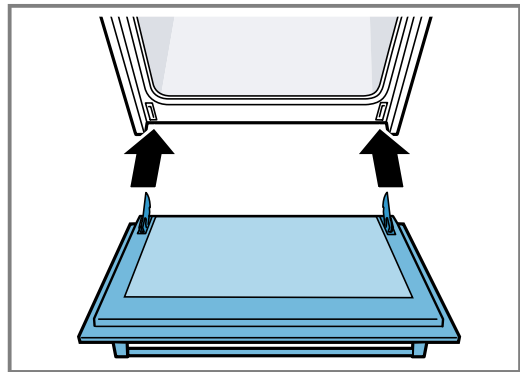
De ovendeur in de omgekeerde volgorde weer inbrengen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!**

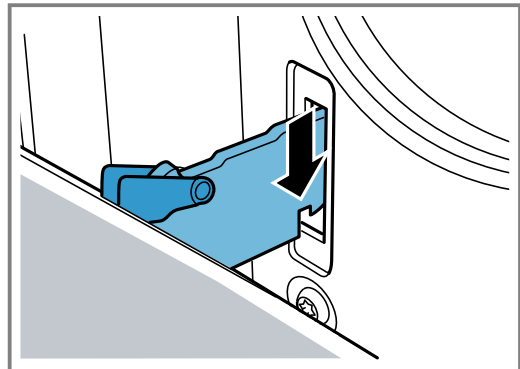
De ovendeur kan er onbedoeld uitvallen of een scharnier kan plotseling dichtklappen.

- In dit geval niet aan het scharnier vasthouden. Neem contact op met de klantenservice.

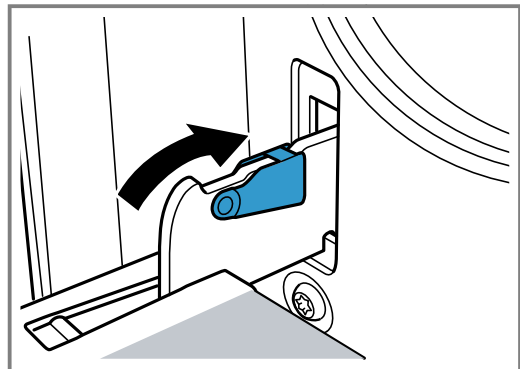
1. Let er bij het inhangen van de ovendeur op dat beide scharnieren in de openingsrichting worden ingevoerd.



2. De keep op het scharnier moet aan beide zijden inklikken.



3. Beide blokkeerhendels weer dichtklappen.



4. Apparaatdeur sluiten.

## 11.6 Extra veiligheidsmaatregelen voor de ovendeur

Om contact met de ovendeuren te voorkomen zijn extra veiligheidsinrichtingen beschikbaar. Deze dienen te worden aangebracht wanneer er kinderen in de buurt van de oven kunnen komen. U kunt deze speciale accessoires 11023590 via de servicedienst verkrijgen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**

Bij langere baktijden kan de ovendeur erg heet worden.

- Houd kinderen in het oog wanneer de oven in gebruik is.

## 12 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

### ⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Bel de servicedienst als het apparaat defect is.  
→ "Servicedienst", Pagina 16

### ⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermindering van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

### 12.1 Functiestoringen

| Storing              | Oorzaak en probleemoplossing                                                                                                                                                    |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaat werkt niet. | <p>Netstekker van de stroomkabel is niet ingestoken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Apparaat aansluiten op het elektriciteitsnet.</li> </ul>                      |
|                      | <p>De zekering in de zekeringenkast is in werking getreden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controleer de zekering in de meterkast.</li> </ul>                     |
|                      | <p>Stroomvoorziening is uitgevallen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controleer of de verlichting van de binnenruimte of andere apparaten functioneren.</li> </ul> |

#### Ovenlamp vervangen

Wanneer de verlichting in de oven is uitgevallen, vang dan de ovenlamp.

**Opmerking:** Hittebestendige 230V-halogeenvlampen van 25 watt, kunt u verkrijgen bij de klantenservice of in speciaalzaken. Gebruik uitsluitend deze lampen. Pak nieuwe halogeenvlampen uitsluitend beet met een schone, droge doek. Hierdoor wordt de levensduur van de lamp verlengd.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!  
Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.

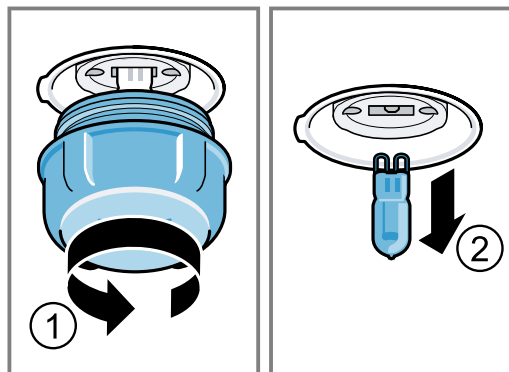
- ▶ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!  
Bij vervanging van de lamp staan de contacten van de lampfitting onder stroom.

- ▶ Zorg er vóór het vervangen van de lamp voor dat het apparaat is uitgeschakeld, om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.
- ▶ Tevens de stekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.

#### Vereisten

- Het apparaat moet zijn losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
  - De binnenruimte is afgekoeld.
  - Een nieuwe halogeenvlamp ter vervanging is beschikbaar.
1. Leg een theedoek in de binnenruimte om beschadiging te voorkomen.
  2. Het glazen kapje er naar links uitdraaien.
  3. Trek de halogeenvlamp zonder te draaien er uit.



4. De nieuwe halogeenvlamp plaatsen en stevig in de fitting drukken. Let op de stand van de pinnen van de halogeenvlamp.
5. Afhankelijk van het type apparaat is het glazen kapje voorzien van een afdichtring. De afdichtring plaatsen.
6. Het glazen kapje erin schroeven.
7. Verwijder de theedoek uit de binnenruimte.
8. Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.

## 13 Transporteren en afvoeren

Hier krijgt u uitleg over de manier waarop u het apparaat voorbereidt voor transport. Daarnaast leggen we u uit hoe u oude apparaten dient af te voeren.

### 13.1 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.  
Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugnemings en verwerking van oude apparaten.

### 13.2 Transporteren van het apparaat

Bewaar de originele verpakking van het apparaat. Transporteer het apparaat alleen in de originele verpakking. Let op de transportpijlen op de verpakking.

1. Bevestig alle beweegbare onderdelen in en op het apparaat met plakband, dat zonder sporen verwijderd kan worden.
2. Schuif alle toebehoren zoals de bakplaat met een dunne strook karton aan beide zijden in de vakken om beschadiging van het apparaat te voorkomen.
3. Leg karton of iets dergelijks tussen de voorzijde van de bakplaat en de achterzijde van de deur om te voorkomen dat de bakplaat tegen de binnenzijde van de glazen deur stoot.
4. Bevestig de deur en, indien aanwezig, de bovenste afdekking met plakband aan de zijden van het apparaat.

#### Wanneer de originele verpakking niet meer beschikbaar is

1. Om voldoende bescherming tegen eventuele transportschade te waarborgen, het apparaat in beschermende verpakking verpakken.
2. Het apparaat rechtop transporteren.
3. Houd het apparaat niet aan de deurgreep of aan aansluitingen op de achterzijde vast, omdat deze dan beschadigd kunnen raken.
4. Leg geen zware voorwerpen op het apparaat.

## 14 Servicedienst

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

**Opmerking:** Het inschakelen van de servicedienst in het kader van de fabrieksgarantievoorwaarden is gratis.

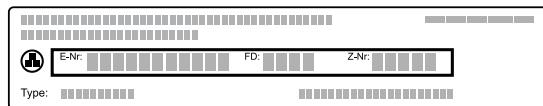
Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website. Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.

De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Dit product bevat lichtbronnen van energieklasse G.

### 14.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat. Het typeplaatje met de nummers vindt u wanneer u de apparaatdeur opent.



Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

## 15 Zo lukt het

Voor verschillende gerechten vindt u hier de bijpassende instellingen alsmede de beste accessoires en vormen. Wij hebben het advies optimaal op uw apparaat afgestemd.

### 15.1 Zo gaat u te werk

#### Opmerking:

Houd de volgende belangrijke basisinformatie aan wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt:

- → "Veiligheid", Pagina 2
- → "Energie besparen", Pagina 5
- → "Materiële schade vermijden", Pagina 5



1. Kies een geschikt gerecht uit het gerechtenoverzicht.

**Opmerking:** Wanneer u niet precies het gerecht of de toepassing vindt dat u wilt bereiden resp. die u wilt uitvoeren, ga dan te werk aan de hand van een gelijksoortig gerecht.

2. Verwijder accessoires uit de binnenruimte.
3. Kies geschikte vormen en accessoires.  
Gebruik de vormen en accessoires welke in het insteladvies zijn aangegeven.
4. Verwarm het apparaat alleen voor wanneer het recept of de insteladviezen dit aangeven.
5. Stel het apparaat in overeenkomstig het insteladvies.
6. **⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**  
Bij het openen van de apparaatdeur kan hete stoom vrijkomen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.
  - ▶ Apparaatdeur voorzichtig openen.
  - ▶ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.
 Schakel het apparaat uit wanneer het gerecht klaar is.

## 15.2 Goed te weten

Houd deze informatie aan bij het bereiden van gerechten.

- Temperatuur en tijdsduur zijn afhankelijk van de hoeveelheid en het recept. Daarom zijn er instelbereiken aangegeven. Kies eerst de lagere waarde en kies indien nodig de volgende keer hogere waarden.  
De bereidingstijden kunnen niet verkort worden door hogere temperaturen in te stellen. De gerechten worden van buiten gaar, maar van binnen niet goed doorbakken.
- De instelwaarden gelden voor producten die in de onverwarmde binnenruimte worden geplaatst. U kunt tot wel 20% energie besparen.  
Voorverwarmen is doorgaans niet nodig. Wanneer u toch wilt voorverwarmen, dan worden de aangegeven baktijden enkele minuten korter.  
Voor sommige gerechten is voorverwarmen vereist. Schuif de accessoire pas na het voorverwarmen in de binnenruimte.
- Verwijder niet gebruikte accessoires uit de binnenruimte. Zo krijgt u een optimaal kookresultaat en spaart u tot wel 20% energie.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires.  
De originele accessoires zijn optimaal afgestemd op de binnenruimte en de verwarmingsmethoden.  
Let erop dat u de accessoires op de juiste manier erin schuift.

## Condensvorming

Hier leest u hoe condens ontstaat, hoe u schade kunt voorkomen en hoe u condensvorming kunt reduceren. Bij de bereiding van levensmiddelen kan er veel waterdamp ontstaan in de binnenruimte. Omdat het apparaat zeer energie-efficiënt is, komt er tijdens het gebruik slechts weinig warmte naar buiten. Door de hoge temperatuurverschillen tussen de binnenruimte van het apparaat en de buitenste apparaatonderdelen kan condensvorming optreden bij de apparaatdeur, het bedie-

ningspaneel of aangrenzende meubelfronten. De vorming van condens is een normaal natuurkundig verschijnsel.

Om schade te voorkomen het condens afvegen.

Als u het apparaat voorverwarmt, wordt er minder condens gevormd.

## bakpapier

Gebruik alleen bakpapier dat geschikt is voor de gekozen temperatuur. Knip het bakpapier altijd op maat.

### ⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Bij het openen van de apparaatdeur ontstaat er een luchtstroom. Het bakpapier kan dan de verwarmings-elementen raken en vlam vatten.

- ▶ Plaats nooit bakpapier bij het voorverwarmen en tijdens het bereiden los op het accessoire.
- ▶ Bakpapier altijd op maat maken en verzwaren met een vorm.

## Aanwijzingen voor het bakken

Gebruik bij het bakken de aangegeven inschuifhoogtes.

| Bakken op één niveau                               | Hoogte |
|----------------------------------------------------|--------|
| rijzende deegwaren/gebak resp. vorm op het rooster | 2      |
| platte deegwaren/gebak resp. in bakblik            | 2 - 3  |
| Bakken op meerdere niveaus                         | Hoogte |
| Braadslede                                         | 3      |
| Bakplaat                                           | 1      |
| Vormen op het rooster:                             | Hoogte |
| eerste rooster                                     | 3      |
| tweede rooster                                     | 1      |
| Bakken op drie niveaus                             | Hoogte |
| Bakblikken                                         | 5      |
| Braadslede                                         | 3      |
| Bakblikken                                         | 1      |

## Opmerkingen

- Gebruik voor het bakken op meerdere niveaus hete lucht. Gerechten die gelijktijdig in de oven worden geplaatst, hoeven niet op hetzelfde moment klaar te zijn.  
In een dergelijk geval kunt u het product dat klaar is uit de oven halen en het andere bakblik verder laten bereiden. Indien nodig kunt u de positie en richting van de bakblikken wijzigen.
- Plaats de vormen naast elkaar of verspringend boven elkaar in de binnenruimte. Door de gerechten gelijktijdig te bereiden, kunt u energie besparen.
- Voor een optimaal bereidingsresultaat raden wij u aan donkere bakvormen van metaal te gebruiken.

## Braden en grillen op het rooster

Het braden op het rooster is bijzonder geschikt voor groot gevogelte of meerdere stukken tegelijk

- Giet afhankelijk van de grootte en het soort product tot 1/2 liter water in de braadslede.  
Van dit opvangen braadvocht kunt u een saus bereiden. Er ontstaat dan ook minder rook en de binnenruimte wordt minder verontreinigd.

- Laat de deur van het apparaat tijdens het grillen gesloten.  
Nooit met een geopende apparaatdeur grillen.
- Leg het te grillen stuk op het rooster. Plaats bovendien de braadslede, met de schuine kant naar de apparaatdeur, ten minste één inschuifhoogte eronder. Zo wordt afdruppend vet opgevangen.

### Braden in vormen

Maakt u gerechten in vormen klaar, dan kunt u ze eenvoudiger uit de binnenruimte nemen en direct in de vorm opdienen. Bij de bereiding in gesloten vormen blijft de binnenruimte schoner.

#### Algemene richtlijnen voor braden in vormen

- Gebruik hittebestendige vormen die geschikt zijn voor de oven.
- De vorm op het rooster plaatsen.
- Controleer van tevoren of de vorm in de binnenruimte past.
- Vormen van glas zijn het meest geschikt.
- Glanzende braadpannen van roestvrij staal of aluminium zijn slechts in beperkte mate geschikt. Ze reflecteren de warmte als een spiegel. Het product wordt langzamer gaar en minder bruin. De temperatuur in overeenstemming hiermee verhogen en de bereidingstijd verlengen.
- Houd de aanwijzingen van de fabrikant van de braadvorm aan.

#### Open vorm

- Gebruik een hoge braadvorm.
- De vorm op het rooster plaatsen.
- Wanneer u geen geschikte vorm heeft, kunt u de braadslede gebruiken.

#### Gesloten vorm

- Gebruik een passend, goed sluitend deksel.
- De vorm op het rooster plaatsen.
- Vlees, gevogelte en vis kunnen ook in een gesloten braadslede knapperig worden. Gebruik daarvoor een braadslede met glazen deksel. Kies een hogere temperatuur.

#### WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Wanneer hete vormen van glas op een koude of natte ondergrond worden geplaatst, kan het glas barsten.

- ▶ Plaats hete glazen vormen op een droge onderzetter.

#### WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Bij het openen van het deksel na het bereiden kan zeer hete stoom ontsnappen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.

- ▶ Til het deksel zo op, zodat de hete stoom weg van het lichaam kan ontsnappen.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

### Aanwijzingen voor het braden en grillen

De instelwaarden gelden voor ongevuld vlees, braadklaar gevogelte en vlees en vis op koelkasttemperatuur, die in de onverwarmde binnenruimte worden geplaatst.

### LET OP!

Zuurhoudende levensmiddelen kunnen het rooster beschadigen

- ▶ Leg zuurhoudende levensmiddelen zoals bijv. fruit of met zuurhoudende marinade gekruide grillproducten niet direct op het rooster.
- Hoe groter het gevogelte, het vlees of de vis, des te lager de temperatuur en des te langer de bereidingstijd.
- Keer gevogelte, vlees en vis na ca. 1/2 tot 2/3 van de opgegeven tijd.
- Voeg wat vloeistof toe aan het gevogelte in de vorm. Zorg ervoor dat de bodem van de vorm met ca. 1-2 cm vloeistof bedekt is.
- Let er bij het keren van gevogelte op dat eerst de borstzijde resp. de kant van het vel onder ligt.
- Keer ze met een grilltang. Wanneer u met een vork in het vlees prikt, verliest het sap en wordt het droog.
- Zout steaks pas na het grillen. Zout onttrekt water aan het vlees.

### Instructie voor mensen met nikkelallergie

In zeldzame gevallen kunnen geringe sporen van nikkel worden overgedragen aan levensmiddelen.

### Tips voor het braden en stoven

Houd deze tips aan voor goede resultaten bij braden en stoven.

| Onderwerp                                                                   | Tip                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mager vlees moet niet uitdrogen.                                            | ■ Bestrijk het vlees naar wens met vet of leg er reepjes spek op.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Volg onderstaande stappen wanneer u een braadstuk met zwoerd wilt bereiden: | ■ Snij de zwoerd kruislings in.<br>■ Braad het braadstuk eerst met de zwoerd naar onder.                                                                                                                                                                                                             |
| De binnenruimte moet zo schoon mogelijk blijven.                            | ■ Bereid het product in een gesloten braadslede bij een hoge temperatuur.<br>Of:<br>■ Gebruik het grillrooster. U kunt het grillrooster als speciaal accessoire naderhand kopen.                                                                                                                     |
| Vlees moet heet en sappig blijven, bijv. rosbief.                           | ■ Wanneer het braadstuk klaar is, dit 10 minuten in de gesloten binnenruimte van de uitgeschakelde oven laten rusten. Zo kan het vleessap zich beter verdelen. Bij de opgegeven bereidingstijd is de aanbevolen rusttijd niet inbegrepen.<br>■ Wikkel het product na de bereiding in aluminiumfolie. |

### Tips voor een acrylamide-arme bereiding

Acrylamide is schadelijk voor de gezondheid en ontstaat wanneer u graanproducten en aardappelproducten bij zeer grote hitte bereidt.

| Gerecht     | Tip                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algemeen    | <ul style="list-style-type: none"> <li>De bereidingstijden zo kort mogelijk houden.</li> <li>Gerechten goudgeel, en niet te donker laten worden.</li> <li>Gebruik grote, dikke producten. Deze bevatten minder acrylamide.</li> </ul> |
| Bakken      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Boven- en onderwarmte op max. 200°C instellen.</li> <li>De temperatuur bij hete lucht op max. 180°C instellen.</li> </ul>                                                                      |
| Koekjes     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gebak en koekjes met ei of eigeel bestrijken. Dit vermindert de vorming van acrylamide.</li> </ul>                                                                                             |
| Oven-frites | <ul style="list-style-type: none"> <li>Frites gelijkmatig en in één laag over de plaat verdelen.</li> <li>Minstens 400 g per plaat bakken, zodat de frites niet uitdrogen.</li> </ul>                                                 |

## 15.3 Selectie van gerechten

Insteladvies voor talrijke levensmiddelen gesorteerd op categorie.

### Taart en gebak

Insteladvies voor taart en gebak  
Temperatuur en tijdsduur zijn afhankelijk van de hoeveelheid en kwaliteit van het deeg. Daarom zijn in de tabellen bereiken aangegeven. Kies eerst een korte

tijdsduur. Stel indien nodig de volgende keer een langere tijdsduur in. Een lagere temperatuur zorgt ervoor dat gelijkmatiger bruin worden.

### Tips voor het bakken

Voor een goed bakresultaat hebben wij hier tips voor u verzameld.

| Onderwerp                                                     | Tip                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uw gebak moet gelijkmatig rijzen.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vet alleen de bodem van de springvorm in.</li> <li>Maak het gebak na het bakken voorzichtig met een mes los uit de bakvorm.</li> </ul> |
| Klein gebak mag tijdens de bereiding niet aan elkaar plakken. | Houd rondom elk stuk een minimale afstand van 2 cm aan. Zo is er voldoende plaats om het gebak goed te laten rijzen en helemaal bruin te laten worden.                        |
| Vaststellen of het gebak afgebakken is.                       | Steek met een houten prikker op het hoogste punt plaats in het gebak. Wanneer er geen deeg meer aan de prikker zit, is het gebak klaar.                                       |
| U wilt bakken volgens uw eigen recept.                        | Stem het bakken dan af op soortgelijk gebak in de baktabellen.                                                                                                                |
| Gebruik bakvormen van siliconen, glas of keramiek.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>De vorm moet tot 250°C hittebestendig zijn.</li> <li>In deze vormen wordt het gebak minder bruin.</li> </ul>                           |

### Insteladvies

#### Gebak in vormen

| Gerecht                                             | Accessoires / vormen        | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------|----------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Cake, eenvoudig                                     | Krans- of rechthoekige vorm | 2              |                    | 160-180           | 50-60              |
| Cake, eenvoudig, 2 niveaus                          | Krans- of rechthoekige vorm | 3+1            |                    | 140-160           | 60-80              |
| Cake, fijn                                          | Krans- of rechthoekige vorm | 2              |                    | 150-170           | 60-80              |
| Taartbodem van beslag                               | Taartbodenvorm              | 3              |                    | 160-180           | 30-40              |
| Vruchten- of kwarktaart met bodem van zandtaartdeeg | Springvorm Ø 26 cm          | 2              |                    | 160-180           | 70-90              |
| Strudel                                             | Taartvorm                   | 1              |                    | 200-240           | 25-50              |
| Pastei                                              | Springvorm Ø 28 cm          | 2              |                    | 160-180           | 25-35              |
| Cake                                                | Tulbandvorm                 | 2              |                    | 150-170           | 60-80              |
| Biscuittaart, 3 eieren                              | Springvorm Ø 26 cm          | 2              |                    | 160-170           | 30-40              |
| Biscuittaart, 6 eieren                              | Springvorm Ø 28 cm          | 2              |                    | 160-170           | 35-45              |

**Plaatgebak**

| Gerecht                                              | Accessoires / vormen        | Inschuif-hoogte | Verwar-mings-metho-de | Temperatuur in °C    | Tijdsduur, minuten |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------|----------------------|--------------------|
| Cake met bedekking                                   | Braadslede                  | 3               |                       | 160-180              | 20-45              |
| Cake, 2 niveaus                                      | Braadslede<br>+<br>Bakplaat | 3+1             |                       | 140-160              | 30-55              |
| Zandtaartdeeggebak met droge bedekking               | Braadslede                  | 2               |                       | 170-190              | 25-35              |
| Zandtaartdeeggebak met droge bedekking, 2 niveaus    | Braadslede<br>+<br>Bakplaat | 3+1             |                       | 160-170              | 35-45              |
| Zandtaartdeeggebak met vochtige bedekking            | Braadslede                  | 2               |                       | 160-180              | 60-90              |
| Gebak van gistdeeg met droge bedekking               | Braadslede                  | 3               |                       | 170-180              | 25-35              |
| Gistdeeggebak met droge bedekking, 2 niveaus         | Braadslede<br>+<br>Bakplaat | 3+1             |                       | 150-170              | 20-30              |
| Gebak van gistdeeg met vochtige bedekking            | Braadslede                  | 3               |                       | 160-180              | 30-50              |
| Gebak van gistdeeg met vochtige bedekking, 2 niveaus | Braadslede<br>+<br>Bakplaat | 3+1             |                       | 150-170              | 40-65              |
| Broodvlecht, broodkrans                              | Braadslede                  | 2               |                       | 160-170              | 35-40              |
| Cakerol                                              | Braadslede                  | 2               |                       | 170-190 <sup>1</sup> | 15-20              |
| Strudel, zoet                                        | Braadslede                  | 2               |                       | 190-210              | 55-65              |
| Strudel, diepvries                                   | Braadslede                  | 3               |                       | 200-220              | 35-40              |

<sup>1</sup> Het apparaat voorverwarmen.**Klein gebak van gistdeeg**

| Gerecht                    | Accessoires / vormen              | Inschuif-hoogte | Verwar-mings-metho-de | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|----------------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|--------------------|
| Muffins                    | Muffinplaat op het rooster        | 2               |                       | 170-190           | 20-40              |
| Muffins, 2 niveaus         | Muffinplaat op het rooster        | 3+1             |                       | 160-170           | 30-40              |
| Klein gebak                | Braadslede                        | 3               |                       | 150-170           | 25-35              |
| Sprits, 2 niveaus          | Braadslede<br>+<br>Bakplaat       | 3+1             |                       | 150-170           | 25-40              |
| Bladerdeeggebak            | Braadslede                        | 3               |                       | 180-200           | 20-30              |
| Bladerdeeggebak, 2 niveaus | Braadslede<br>+<br>Bakplaat       | 3+1             |                       | 180-200           | 25-35              |
| Bladerdeeggebak, 3 niveaus | 2x<br>Bakplaat<br>+<br>Braadslede | 5+3+1           |                       | 170-190           | 30-45              |

| Gerecht                                                      | Accessoires / vormen        | Inschui-<br>hoogte | Verwar-<br>mings-<br>metho-<br>de                                                   | Temperatuur<br>in °C | Tijdsduur,<br>minuten |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| Gebak van soezendeeg, bijvoorbeeld profiteroles, eclairs     | Braadslede                  | 3                  |  | 190-210              | 35-50                 |
| Gebak van soezendeeg, 2 niveaus, bijv. profiteroles, eclairs | Braadslede<br>+<br>Bakplaat | 3+1                |  | 170-190              | 35-45                 |

## Koekjes

| Gerecht                  | Accessoires / vormen              | Inschui-<br>hoogte | Verwar-<br>mings-<br>metho-<br>de                                                     | Temperatuur<br>in °C | Tijdsduur,<br>minuten |
|--------------------------|-----------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| Spritskoekjes            | Braadslede                        | 3                  |    | 140-150 <sup>1</sup> | 30-40                 |
| Sprits, 2 niveaus        | Braadslede<br>+<br>Bakplaat       | 3+1                |    | 140-150 <sup>1</sup> | 30-45                 |
| Sprits, 3 niveaus        | 2x<br>Bakplaat<br>+<br>Braadslede | 5+3+1              |    | 130-140 <sup>1</sup> | 40-55                 |
| Koekjes                  | Braadslede                        | 3                  |    | 140-160              | 20-30                 |
| Koekjes, 2 niveaus       | Braadslede<br>+<br>Bakplaat       | 3+1                |    | 130-150              | 25-35                 |
| Koekjes, 3 niveaus       | 2x<br>Bakplaat<br>+<br>Braadslede | 5+3+1              |  | 130-150              | 30-40                 |
| Schuimgebak              | Braadslede                        | 3                  |  | 80-100               | 100-150               |
| Schuimgebak, 2 niveaus   | Braadslede<br>+<br>Bakplaat       | 3+1                |  | 90-100               | 100-150               |
| Kokosmakronen            | Braadslede                        | 2                  |  | 100-120              | 30-40                 |
| Kokosmakronen, 2 niveaus | Braadslede<br>+<br>Bakplaat       | 3+1                |  | 100-120              | 35-45                 |
| Kokosmakronen, 3 niveaus | 2x<br>Bakplaat<br>+<br>Braadslede | 5+3+1              |  | 100-120              | 40-50                 |
| Spritskoekjes            | Braadslede                        | 3                  |  | 180-200              | 25-35                 |

<sup>1</sup> Warm het apparaat 5 minuten voor. Gebruik bij apparaten met de functie 'snel voorverwarmen' deze functie niet om voor te verwarmen.

## Tips voor de volgende keer dat er gebakken wordt

Wanneer er bij het bakken iets niet lukt, dan vindt u hier tips.

| Onderwerp         | Tip                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uw gebak zakt in. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Houd de opgegeven ingrediënten en bereidingsaanwijzingen in het recept aan.</li> <li>■ Gebruik minder vloeistof.<br/>Of:</li> <li>■ Verlaag de baktemperatuur met 10 °C en verleng de baktijd.</li> </ul> |

| Onderwerp                                                               | Tip                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uw gebak is te droog.                                                   | Verhoog de baktemperatuur met 10°C en verkort de baktijd.                                                                                                                                                                                                               |
| Uw gebak is over het geheel te licht.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer de inschuifhoogte en de accessoires.</li> <li>■ Verhoog de baktemperatuur met 10°C.</li> <li>Of:</li> <li>■ Verleng de baktijd.</li> </ul>                                                                          |
| Uw gebak is aan de bovenkant te licht, maar aan de onderkant te donker. | Plaats het gebak één niveau hoger.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Uw gebak is aan de bovenkant te donker, maar aan de onderkant te licht. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plaats het gebak één niveau lager.</li> <li>■ Verlaag de baktemperatuur en verleng de baktijd.</li> </ul>                                                                                                                      |
| Uw gebak is onregelmatig gebruikt.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verlaag de baktemperatuur.</li> <li>■ Knip het bakpapier in de juiste afmetingen.</li> <li>■ Plaats de bakvorm in het midden.</li> <li>■ Kleine stukken gebak qua grootte en dikte zoveel mogelijk eenvormig maken.</li> </ul> |

| Onderwerp                                                              | Tip                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uw gebak is van buiten gaar, maar van binnen nog niet goed doorbakken. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verlaag de baktemperatuur en verleng de baktijd.</li> <li>■ Minder vloeistof toevoegen.</li> </ul> <p>Bij gebak met vochtige bedekking:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ De bodem voorbakken.</li> <li>■ Bestrooi de gebakken bodem met amandelen of paneermeel.</li> <li>■ Leg de bedekking op de bodem.</li> </ul> |
| Het gebak laat niet los wanneer u het uit de vorm wilt storten.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laat het gebak na het bakken 5 - 10 minuten afkoelen.</li> <li>■ Maak de rand van het gebak voorzichtig los met een mes.</li> <li>■ Stort het gebak opnieuw en bedek de vorm meerdere keren met een natte, koude doek.</li> <li>■ Vet de vorm de volgende keer in en bestrooi deze met paneermeel.</li> </ul>                    |

### Brood en broodjes

De waarden voor brooddeeg gelden zowel voor deeg op de bakplaat als voor deeg in een rechthoekige vorm.

#### LET OP!

Wanneer de hete binnenruimte water bevat, ontstaat er waterdamp. Door de temperatuurverandering kan er schade optreden.

- ▶ Giet nooit water in de hete binnenruimte.
- ▶ Zet nooit servies met water op de bodem van de binnenruimte.

### Insteladvies

#### Brood en broodjes

| Gerecht                                            | Accessoires / vormen              | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                    | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Brood, 750 g, in rechthoekige vorm en op de plaat  | Braadslede of Langwerpige bakvorm | 2              |  | 180-200           | 50-60              |
| Brood, 1000 g, in rechthoekige vorm en op de plaat | Braadslede of Langwerpige bakvorm | 2              |  | 200-220           | 35-50              |

<sup>1</sup> De bereidingsprocedure moet op de bakplaat van het apparaat plaatsvinden.

<sup>2</sup> Het apparaat voorverwarmen.

| Gerecht                                            | Accessoires / vormen               | Inschuif-hoogte | Verwarmings-methode                                                                 | Temperatuur in °C    | Tijdsduur, minuten |
|----------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Brood, 1500 g, in rechthoekige vorm en op de plaat | Braadslede of Langwerpige bak-vorm | 2               |  | 180-200              | 60-70              |
| Plat rond brood                                    | Braadslede                         | 3               |  | 220-230              | 20-25              |
| Plat rond brood, diepvries <sup>1</sup>            | Braadslede                         | 2               |  | 200-220 <sup>2</sup> | 10-25              |
| Broodjes, zoet, vers                               | Braadslede                         | 3               |  | 170-180 <sup>2</sup> | 20-30              |
| Broodjes, zoet, vers, 2 niveaus                    | Braadslede + Bakplaat              | 3+1             |  | 160-180 <sup>2</sup> | 15-25              |
| Broodjes, vers                                     | Braadslede                         | 3               |  | 200-220              | 20-30              |
| Belegde toast, 4 stuks                             | Rooster                            | 3               |  | 200-220              | 15-20              |
| Belegde toast, 12 stuks                            | Rooster                            | 3               |  | 220-240              | 15-25              |

<sup>1</sup> De bereidingsprocedure moet op de bakplaat van het apparaat plaatsvinden.  
<sup>2</sup> Het apparaat voorverwarmen.

## Pizza, quiche en hartige taart

Hier vindt u informatie over pizza, quiche en hartige taart.

### Insteladvies

#### Pizza, quiche en hartige taart

| Gerecht                                | Accessoires / vormen  | Inschuif-hoogte | Verwarmings-methode                                                                   | Temperatuur in °C    | Tijdsduur, minuten |
|----------------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Pizza, vers                            | Braadslede            | 2               |  | 190-210              | 20-30              |
| Pizza, vers, 2 niveaus                 | Braadslede + Bakplaat | 3+1             |  | 160-180              | 35-45              |
| Pizza, vers, dunne bodem               | Braadslede            | 2               |  | 250-270 <sup>1</sup> | 15-25              |
| Pizza, gekoeld                         | Braadslede            | 2               |  | 190-210 <sup>1</sup> | 10-15              |
| Pizza, diepvries, dunne bodem, 1 stuks | Rooster               | 2               |  | 190-210              | 15-25              |
| Pizza, diepvries, dunne bodem, 2 stuks | Braadslede + Rooster  | 3+1             |  | 190-210              | 20-25              |
| Pizza, diepvries, dikke bodem, 1 stuks | Rooster               | 2               |  | 200-210              | 20-30              |
| Pizza, diepvries, dikke bodem, 2 stuks | Braadslede + Rooster  | 3+1             |  | 170-190              | 20-30              |
| Mini-pizza's, diepvries                | Braadslede            | 3               |  | 190-210              | 10-20              |
| Hartige taart in de vorm               | Springvorm Ø 28 cm    | 3               |  | 170-190              | 50-60              |
| Quiche, Zwitserse taart                | Taartvorm             | 1               |  | 210-230              | 40-50              |
| Pasteigebak                            | Ovenschaal            | 2               |  | 170-190              | 55-65              |
| Empanada                               | Braadslede            | 3               |  | 180-190              | 35-45              |
| Börek                                  | Braadslede            | 1               |  | 210-220              | 30-40              |

<sup>1</sup> Het apparaat voorverwarmen.

## Ovenschotels en gegratineerde gerechten

De bereidingstoestand van een ovenschotel is afhankelijk van de grootte van de vorm en de hoogte van het gerecht.

Gebruik voor ovenschotels en gegratineerde gerechten een platte, brede vorm. In een smalle, hoge vorm hebben de gerechten meer tijd nodig en worden donkerder aan de bovenkant.

U kunt in vormen of in de braadslede bakken.

- Vormen op het rooster: hoogte 2
- Braadslede: hoogte 2

Door de gerechten gelijktijdig te bereiden, kunt u energie besparen. Plaats de vormen naast elkaar in de binnenruimte.

## Insteladvies

### Ovenschotels en gegratineerde gerechten

| Gerecht                                                   | Accessoires / vormen | Inschuif-hoogte | Verwarmings-methode                                                                 | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|-----------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Ovenschotel, pittig, vers, gegaarde ingrediënten          | Ovenschaal           | 2               |  | 200-220           | 30-60              |
| Ovenschotel, zoet                                         | Ovenschaal           | 2               |  | 180-200           | 50-60              |
| Aardappelgratin, rauwe ingrediënten, 4 cm hoog            | Ovenschaal           | 2               |  | 150-170           | 60-80              |
| Aardappelgratin, rauwe ingrediënten, 4 cm hoog, 2 niveaus | Ovenschaal           | 3+1             |  | 150-160           | 70-80              |

### Gevogelte, vlees en vis

In de tabel vindt u gegevens voor gevogelte, vlees en vis en voorgestelde gewichten.

Wanneer u gerechten maakt die groter of zwaarder zijn dan is aangegeven in de aanbevelingen voor de instelling, gebruik dan in elk geval de lagere temperatuur. Ga bij meerdere stukken uit van het gewicht van het zwaarste stuk om de bereidingsduur te bepalen. De afzonderlijke stukken dienen ongeveer even groot te zijn.

#### Tips voor gevogelte, vlees en vis

Houd de aanwijzingen aan bij de bereiding van gevogelte, vlees en vis

#### Gevogelte

- Prik bij eend of gans het vel onder de vleugels in. Zo kan het vet weglopen.
- Snijd bij eendenborst het vel in. Keer de eendenborst niet.
- Gevogelte wordt bijzonder knapperig bruin als u het tegen het einde van de bereidingstijd bestrijkt met boter, zout water of sinaasappelsap.

#### Vlees

- Bestrijk mager vlees naar wens met vet of verdeel het in reepjes.
- Voeg aan braadstukken van mager vlees een beetje vloeistof toe. In glazen vormen moet de bodem van de vorm ca. 1/2 cm hoog met vloeistof bedekt zijn.
- Snij een zwoerd kruisgewijs in. Let er bij het keren van braadstuk op dat eerst het zwoerd onder ligt.
- Als het braadstuk klaar is, moet het nog 10 minuten in de uitgeschakelde, gesloten binnenruimte blijven liggen. Zo kan het vleessap zich beter verdelen.

### WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Wanneer hete vormen van glas op een koude of natte ondergrond worden geplaatst, kan het glas barsten.

- Plaats hete glazen vormen op een droge onderzetter.

Wikkel het braadvlees eventueel in aluminiumfolie. Bij de opgegeven bereidingstijd is de aanbevolen rusttijd niet inbegrepen.

- Het braden en stoven in een vorm is handiger. U kunt het braadvlees met de vorm eenvoudiger uit de binnenruimte nemen en de saus direct in de vorm bereiden.
- De hoeveelheid vloeistof is afhankelijk van het soort vlees, het materiaal van de vormen en het gebruik van een deksel. Wanneer u vlees in geëmailleerde of donkere braadvormen klaarmaakt, is er wat meer vloeistof nodig dan in glazen vormen.
- Tijdens het braden verdampt de vloeistof in de vorm. Voeg zo nodig voorzichtig wat hete vloeistof toe.
- De afstand tussen het vlees en het deksel moet minstens 3 cm bedragen. Het vlees kan tijdens de bereiding uitzetten.
- Voor het stoven, braadt u het vlees naar wens eerst aan. Voeg er voor het braadsap water, wijn, azijn of iets dergelijks aan toe. De bodem van de vorm dient ca 1-2 cm bedekt te zijn.

#### Vis

- Hele vissen moet u niet keren.
- Plaats de hele vis in de zwemstand in de binnenruimte, met de rugvin naar boven.
- Een ingesneden aardappel of een kleine ovenvaste vorm in de buik van de vis zorgt voor stabiliteit.
- De vis is gaar wanneer de rugvin gemakkelijk loslaat.
- Doe bij het stomen twee tot drie eetlepels vloeistof en wat citroensap of azijn in de vorm.



**Insteladvies****Gevogelte**

| Voedingswaar                    | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                  | Temperatuur in °C / grillstand | Tijdsduur in min. |
|---------------------------------|----------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Kip, 1,3 kg, ongevuld           | Open vorm            | 2              |  | 200-220                        | 60-70             |
| Kleine kipdelen, à 250 g        | Open vorm            | 3              |  | 220-230                        | 30-35             |
| Kipsticks, nuggets, diepvries   | Braadslede           | 3              |  | 190-210                        | 20-25             |
| Eend, ongevuld, 2 kg            | Open vorm            | 2              |  | 190-210                        | 100-110           |
| Eendenborst, medium, à 300 g    | Open vorm            | 3              |  | 240-260                        | 30-40             |
| Gans, niet gevuld, 3 kg         | Open vorm            | 2              |  | 170-190                        | 120-140           |
| Ganzenbouten, à 350 g           | Open vorm            | 3              |  | 220-240                        | 40-50             |
| Kleine kalkoen, 2,5 kg          | Open vorm            | 2              |  | 180-200                        | 80-100            |
| Kalkoenfilet, zonder been, 1 kg | Gesloten servies     | 2              |  | 240-260                        | 80-100            |
| Kalkoendij, met been, 1 kg      | Open vorm            | 2              |  | 180-200                        | 90-100            |

**Vlees**

| Voedingswaar                                                | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                    | Temperatuur in °C / grillstand | Tijdsduur in min.    |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| Gebraden varkensvlees zonder zwoerd, bijv. halsstuk, 1,5 kg | Open vorm            | 1              |   | 180-200                        | 140-160              |
| Gebraden varkensvlees met zwoerd, bijv. schouderstuk, 2 kg  | Open vorm            | 1              |  | 170-190                        | 190-200              |
| Gebraden varkenslede, 1,5 kg                                | Gesloten servies     | 2              |  | 190-210                        | 130-140              |
| Varkenssteaks, 2 cm dik                                     | Rooster              | 4              |  | 3                              | 20-25 <sup>1</sup>   |
| Runderfilet, medium, 1 kg                                   | Open vorm            | 3              |  | 210-220                        | 45-55                |
| Gestoomd rundvlees, 1,5 kg                                  | Gesloten servies     | 2              |  | 200-220                        | 100-120 <sup>2</sup> |
| Rosbief, medium, 1,5 kg                                     | Open vorm            | 2              |  | 200-220                        | 60-70                |
| Hamburger, 3-4 cm hoog                                      | Rooster              | 4              |  | 3 <sup>3</sup>                 | 25-30 <sup>1</sup>   |
| Gebraden kalfsvlees, 1,5 kg                                 | Open vorm            | 2              |  | 180-200                        | 120-140              |
| Kalfsschenkel, 1,5 kg                                       | Gesloten servies     | 2              |  | 210-230                        | 130-150              |
| Lamsbout zonder been, medium, 1,5 kg                        | Open vorm            | 2              |  | 170-190                        | 70-80 <sup>4</sup>   |
| Lamsrack met been, medium, 1,5 kg                           | Open vorm            | 2              |  | 180-190                        | 45-55 <sup>4</sup>   |
| Grillworsten                                                | Rooster              | 3              |  | 3                              | 20-25 <sup>1</sup>   |
| Gehaktbrood, 1 kg                                           | Open vorm            | 2              |  | 170-180                        | 70-80                |

<sup>1</sup> De braadslede onder het rooster inschuiven.<sup>2</sup> In het begin vloeistof in de vorm doen, gebrad moet minstens voor 2/3 in vloeistof liggen<sup>3</sup> Het gerecht na 2/3 van de totale tijd keren.<sup>4</sup> Keer het voedsel niet. Bedek de bodem met water.**Vis**

| Voedingswaar                             | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                    | Temperatuur in °C / grillstand | Tijdsduur in min.  |
|------------------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Vis, gegrild, heel 300 g, bijv. forel    | Rooster              | 2              |  | 2                              | 20-25 <sup>1</sup> |
| Vis, gegrild, heel 1 kg, bijv. zeebrasem | Rooster              | 2              |  | 180-200                        | 45-50 <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> De braadslede onder het rooster inschuiven.

| Voedingswaar                               | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                  | Temperatuur in °C / grillstand | Tijdsduur in min.  |
|--------------------------------------------|----------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Vis, gegrild, heel, 1,5 kg, bijv. zalm     | Rooster              | 2              |  | 170-190                        | 50-60 <sup>1</sup> |
| Visfilet / viskotelet, 2-3 cm dik, gegrild | Rooster              | 3              |  | 2                              | 20-25 <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> De braadslede onder het rooster inschuiven.

### Tips voor de volgende keer braden

Wanneer er bij het braden een keer iets niet direct lukt, dan vindt u hier tips.

| Onderwerp                                                          | Tip                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het vlees is te donker en de korst is op enkele plaatsen verbrand. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kies een lagere temperatuur.</li> <li>■ Verkort de braadduur.</li> </ul>                                           |
| Uw braadstuk is te droog.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kies een lagere temperatuur.</li> <li>■ Verkort de braadduur.</li> </ul>                                           |
| De korst van uw braadstuk is te dun.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verhoog de temperatuur.</li> <li>Of:</li> <li>■ Schakel na het einde van de braadduur kort de grill in.</li> </ul> |

| Onderwerp                                     | Tip                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uw braadsaus is aangebrand.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kies een kleinere vorm.</li> <li>■ Voeg bij het braden meer vloeistof toe.</li> </ul>                                                                                   |
| Uw braadsaus is te licht en te waterig.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kies een grotere vorm om ervoor te zorgen dat er meer vloeistof verdampt.</li> <li>■ Voeg bij het braden minder vloeistof toe.</li> </ul>                               |
| Wanneer u vlees stooft, brandt het vlees aan. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer of de braadvorm en het deksel bij elkaar passen en goed sluiten.</li> <li>■ Verlaag de temperatuur.</li> <li>■ Voeg bij het stoven vloeistof toe.</li> </ul> |

## Groente & bijgerechten

Hier vindt u informatie over de bereiding van groenteproducten, welke u als bijgerechten bij uw maaltijd kunt gebruiken.

### Insteladvies

#### Groente & bijgerechten

Houd u aan de informatie in de tabel.

| Voedingswaar                                                                    | Accessoires / vormen  | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                    | Temperatuur in °C / grillstand | Tijdsduur in min. |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Gegrilde groente                                                                | Braadslede            | 5              |  | 3                              | 10-20             |
| Gebakken aardappels, gehalveerd                                                 | Braadslede            | 3              |  | 190-210                        | 25-35             |
| Aardappelproducten, diepvries, bijv. frites, kroketten, aardappelflappen, Rösti | Braadslede            | 3              |  | 200-220                        | 25-35             |
| Frites, 2 niveaus                                                               | Braadslede + Bakplaat | 3+1            |  | 190-210                        | 30-40             |

## Yoghurt

Met uw apparaat kunt u ook zelf yoghurt maken.

### Yoghurt maken

1. De accessoires en de rekjes uit de binnenruimte nemen.
2. 1 liter melk met 3,5 % vetgehalte op 90°C verwarmen op de kookplaat en tot 40°C laten afkoelen. Houdbare melk slechts tot 40°C opwarmen.
3. 30 g yoghurt op koelkasttemperatuur door de melk roeren.

4. De massa in kleinere vormen gieten, bijv. in kopjes of kleine glazen met deksel.
5. De vormen met folie afdekken, bijv. met vershoudfolie.
6. Plaats de vormen op de bodem van de binnenruimte.
7. Stel het apparaat in overeenkomstig het insteladvies.
8. De yoghurt na de bereiding in de koelkast laten afkoelen.

**Insteladvies****Yoghurt**

| Gerecht | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte            | Verwarmingsmethode / Functie                                                       | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|---------|----------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Yoghurt | Kopje / glas         | Bodem van de binnenruimte |  | -                 | 4-5 uur            |

**15.4 Bijzondere bereidingswijzen en andere toepassingen**

Informatie en insteladvies over bijzondere bereidingswijzen en andere toepassingen, bijv. langzaam garen of inkoken.

**Drogen**

Met hete lucht kunt u levensmiddelen uitstekend drogen. Bij deze conserveringsmethode worden aromastoffen door het onttrekken van water geconcentreerd. Temperatuur en tijdsduur zijn afhankelijk van de soort, vochtigheid, rijpheid en dikte van de te drogen levensmiddelen. Hoe langer u de levensmiddelen laat drogen, des te beter ze geconserveerd zijn. Hoe dunner u deze snijdt, des te sneller het einde van de droogtijd bereikt wordt en des te meer aroma het gedroogde product behoudt. Daarom zijn er instelbereiken aangegeven.

**Vorbereiding om te drogen**

1. Gebruik uitsluitend fruit, groente en kruiden zonder gebreken en was deze grondig. Bedek het rooster met bak- of perkamentpapier. Laat de vruchten goed afdruipe en maak ze droog.
2. Snij het fruit in dunne stukken of plakjes van gelijke grootte. Leg ongeschild fruit op de schaal met de snijvlakken naar boven. Let erop dat zowel fruit als paddestoelen niet op elkaar liggen op het rooster.
3. Rasp de groenten en blancheer ze aansluitend. Laat de geblancheerde groenten afdruipe en verdeel ze gelijkmatig over het rooster.
4. Droog kruiden samen met de steel. Leg de kruiden gelijkmatig in kleine hoopjes op het rooster.
5. Fruit en groente met veel vocht enkele malen keren. Het gedroogde gerecht direct na het drogen losmaken van het papier.

**Insteladvies****Drogen**

In de tabel vindt u de instellingen voor het drogen van verschillende levensmiddelen. Wilt u andere levensmiddelen drogen, neem dan soortgelijke levensmiddelen in de tabel als uitgangspunt.

**Opmerking:**

Gebruik de volgende inschuifhoogtes voor het drogen:

- 1 rooster: hoogte 3
- 2 roosters: hoogte 3+1

| Gerecht                                                     | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode                                                                    | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Pitvruchten, bijv. appelringen, 3 mm dik, per rooster 200 g | Rooster              | 3<br>3+1       |  | 80                | 4-8 uur            |
| Wortelgewassen, bijv. wortels, gesneden, geblancheerd       | Rooster              | 3<br>3+1       |  | 80                | 4-7 uur            |
| Paddestoelen in plakjes                                     | Rooster              | 3<br>3+1       |  | 80                | 5-8 uur            |
| Kruiden, schoongemaakt                                      | Rooster              | 3<br>3+1       |  | 60                | 2-5 uur            |

**Deeg laten rijzen**

Laat gistdeeg in uw apparaat sneller laten rijzen dan bij kamertemperatuur.

**Deeg laten rijzen**

Laat gistdeeg altijd in 2 stappen rijzen: eenmaal als los deeg en de tweede maal in de bakvorm.

1. Doe het deeg in een hittebestendige schaal.
2. Plaats de schaal op een rooster.
3. Stel het apparaat in overeenkomstig het insteladvies.

Start de werking alleen wanneer de binnenruimte geheel is afgekoeld.

4. Open tijdens het rijzen de apparaatdeur niet omdat er anders vocht ontsnapt.
5. Het deeg verder verwerken en in de uiteindelijk bakvorm doen.
6. Schuif het deeg op de aangegeven inschuifhoogte in de oven.

**Tip:** Wanneer u wilt voorverwarmen, het rijzen in de bakvorm niet in de oven uitvoeren.

## Insteladvies

### Deeg laten rijzen

Temperatuur en duur van het rijzen zijn afhankelijk van de soort en hoeveelheid van de ingrediënten. Daarom zijn de waarden in de tabellen zijn slechts richtwaarden.

| Gerecht                    | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode | Temperatuur in °C  | Tijdsduur, minuten |
|----------------------------|----------------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Gistdeeg, licht            | 1. Schaal            | 1. 2           | 1.                 | 1. 50 <sup>1</sup> | 1. 25-30           |
|                            | 2. Braadslede        | 2. 2           | 2.                 | 2. 50 <sup>1</sup> | 2. 10-20           |
| Gistdeeg, zwaar en vetrijk | 1. Schaal            | 1. 2           | 1.                 | 1. 50 <sup>1</sup> | 1. 60-75           |
|                            | 2. Braadslede        | 2. 2           | 2.                 | 2. 50 <sup>1</sup> | 2. 45-60           |

<sup>1</sup> Warm het apparaat 5 minuten voor.

### Ontdooien

Geschikt voor het ontdooien van diepvries fruit, groente en gebak. Gevogelte, vlees en vis kunt u het beste in de koelkast ontdooien. Niet geschikt voor room- of slagroomtaarten.

Gebruik de volgende inschuifhoogtes voor het ontdooien:

- 1 rooster: hoogte 2
- 2 roosters: hoogte 3+1

**Opmerking:** Vlak of in porties ingevroren producten ontdooien sneller dan wanneer ze als blok zijn bevroren.

- Levensmiddelen uit de verpakking halen en in een geschikte vorm op het rooster plaatsen.
- De gerechten tussendoor één tot twee keer omroeren of keren. Grote stukken meerdere malen keren. De voedingsproducten zo nodig tussendoor uit elkaar halen of al ontdooide stukken uit het apparaat nemen.
- Laat de ontdooide voedingsproducten nog 10 tot 30 minuten in het uitgeschakelde apparaat rusten, zodat de temperatuur gelijkmatig verdeeld wordt.

## Insteladvies

### Ontdooien

| Gerecht                                               | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode | Temperatuur in °C | Tijdsduur, minuten |
|-------------------------------------------------------|----------------------|----------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Gebak, taart en brood, fruit, groente, vleesproducten | Rooster              | 2<br>3+1       |                    | -                 | -                  |

## 15.5 Testgerechten

Deze overzichten werden voor testinstituten gemaakt, om het testen van het apparaat conform EN 60350-1 te vergemakkelijken.

### Bakken

Houd deze informatie aan bij het bereiden van testgerechten.

#### Algemene aanwijzingen

- De instelwaarden gelden voor producten die in de onverwarmde binnenruimte worden geplaatst.
- Neem de aanwijzingen voor het voorverwarmen in de tabellen in acht. De instelwaarden gelden zonder snel voorverwarmen.
- Gebruik bij het bakken eerst de laagste opgegeven temperatuur.

#### Inschuifhoogtes

Inschuifhoogtes bij het bakken op één niveau:

- Braadslede/bakplaat, hoogte 3
- Vormen op het rooster: hoogte 2

**Opmerking:** Gebak op bakblikken of in vormen die gelijktijdig in de oven worden geplaatst, hoeft niet op hetzelfde moment klaar te zijn.

Inschuifhoogtes bij het bakken op twee niveaus:

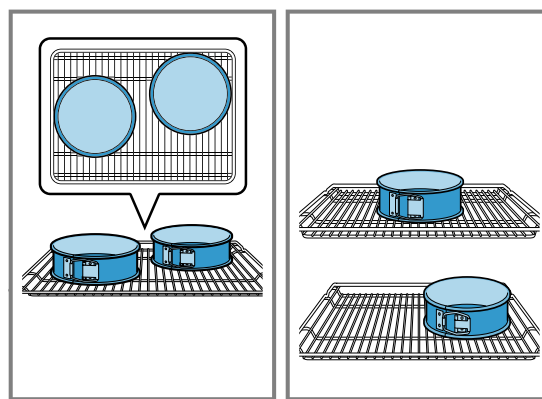
- Braadslede: hoogte 3  
Bakplaat: hoogte 1
- Vormen op het rooster:  
eerste rooster: hoogte 3  
tweede rooster: hoogte 1

Inschuifhoogtes bij het bakken op drie niveaus:

- Bakplaat: hoogte 5  
Braadslede: hoogte 3  
Bakplaat: hoogte 1

Bakken met twee springvormen:

Wanneer uw apparaat op meerdere niveaus kan bereiden, plaats dan de vormen naast elkaar of versprengend boven elkaar in de binnenruimte.



## Insteladvies

### Bakken

| Gerecht                 | Accessoires / vormen     | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode | Temperatuur in °C    | Tijdsduur, minuten |
|-------------------------|--------------------------|----------------|--------------------|----------------------|--------------------|
| Spritskoekjes           | Braadslede               | 3              | ☐                  | 140-150              | 30-40              |
| Spritskoekjes           | Braadslede               | 3              | ☉                  | 140-150              | 30-40              |
| Sprits, 2 niveaus       | Braadslede + Bakplaat    | 3+1            | ☉                  | 140-150 <sup>1</sup> | 30-45              |
| Sprits, 3 niveaus       | 2x Bakplaat + Braadslede | 5+3+1          | ☉                  | 130-140 <sup>1</sup> | 40-55              |
| Koekjes                 | Braadslede               | 3              | ☐                  | 150 <sup>1</sup>     | 25-35              |
| Koekjes                 | Braadslede               | 3              | ☉                  | 150 <sup>1</sup>     | 25-35              |
| Koekjes, 2 niveaus      | Braadslede + Bakplaat    | 3+1            | ☉                  | 150 <sup>1</sup>     | 25-35              |
| Koekjes, 3 niveaus      | 2x Bakplaat + Braadslede | 5+3+1          | ☉                  | 140 <sup>1</sup>     | 35-45              |
| Biscuitgebak            | Springvorm Ø 26 cm       | 2              | ☐                  | 160-170 <sup>2</sup> | 30-40              |
| Biscuitgebak            | Springvorm Ø 26 cm       | 2              | ☉                  | 170                  | 30-40              |
| Biscuitgebak, 2 niveaus | Springvorm Ø 26 cm       | 3+1            | ☉                  | 150-160 <sup>2</sup> | 30-45              |

<sup>1</sup> Warm het apparaat 5 minuten voor. Gebruik bij apparaten met de functie 'snel voorverwarmen' deze functie niet om voor te verwarmen.

<sup>2</sup> Het apparaat voorverwarmen. Gebruik bij apparaten met de functie 'snel voorverwarmen' deze functie niet om voor te verwarmen.

### Grillen

| Voedingswaar  | Accessoires / vormen | Inschuifhoogte | Verwarmingsmethode | Temperatuur in °C / grillstand | Tijdsduur in min. |
|---------------|----------------------|----------------|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| Toast bruinen | Rooster              | 5              | ☐                  | 3                              | 0,2-1,5           |

## 16 Installatievoorschrift

Houd rekening met deze informatie bij de montage van het apparaat.



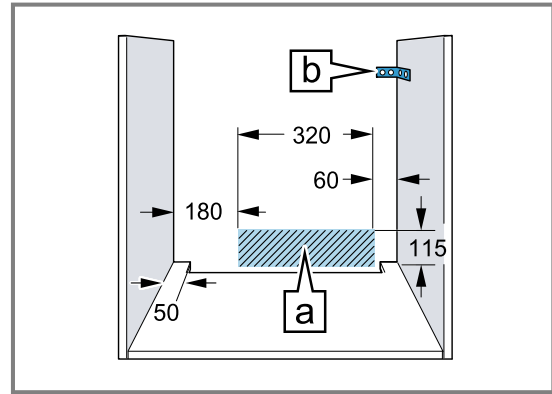
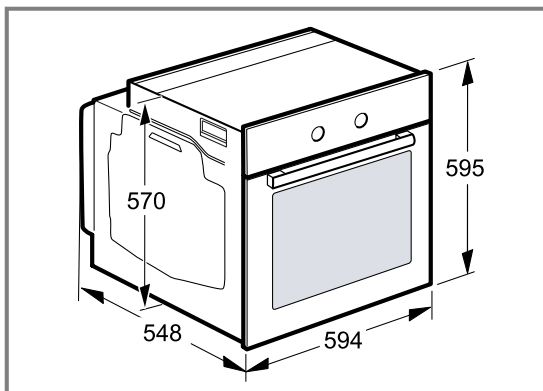
## 16.1 Belangrijke aanwijzingen

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op een hoogte van maximaal 4000 meter boven zeeniveau. De deurgreep niet gebruiken voor het transport of de inbouw van het apparaat. Bij alle montagewerkzaamheden dient het apparaat spanningsloos te zijn.

- Veilig gebruik is alleen gegarandeerd bij een deskundige inbouw volgens deze montagehandleiding. De monteur is aansprakelijk voor schade als gevolg van een verkeerde inbouw.
- Het apparaat na het uitpakken controleren. Bij transportschade het apparaat niet aansluiten.
- Bij de inbouw van accessoires dient u zich te houden aan de beschrijving in de montagebladen.
- Voor het eerste gebruik verpakkingsmateriaal en plakfolie verwijderen uit de binnenruimte en van de deur.
- Inbouwmeubels dienen tot 90 °C en aangrenzende meubelfronten tot 70 °C temperatuurbestendig te zijn.
- Het apparaat niet achter een decorateur of meubeldeur inbouwen. Er bestaat gevaar door oververhitting.
- Voer uitsnijdingswerkzaamheden aan het meubel uit voordat het apparaat wordt geplaatst. Spanen verwijderen. Deze kunnen invloed hebben op de werking van elektrische componenten.
- Om snijwonden te vermijden veiligheidshandschoenen dragen. Onderdelen die tijdens het inbouwen toegankelijk zijn, kunnen scherpe randen hebben.
- Maataanduidingen van de afbeeldingen in mm

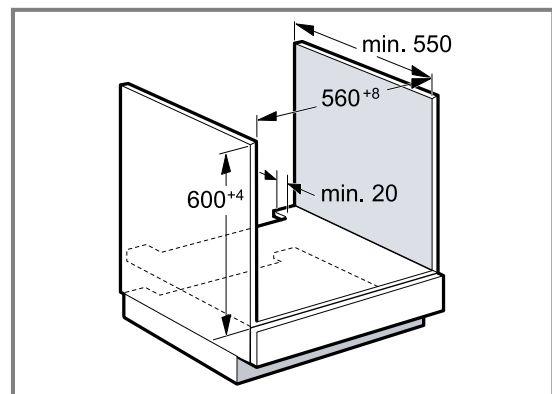
## 16.2 Afmetingen van het apparaat

Hier vindt u de afmetingen van het apparaat.



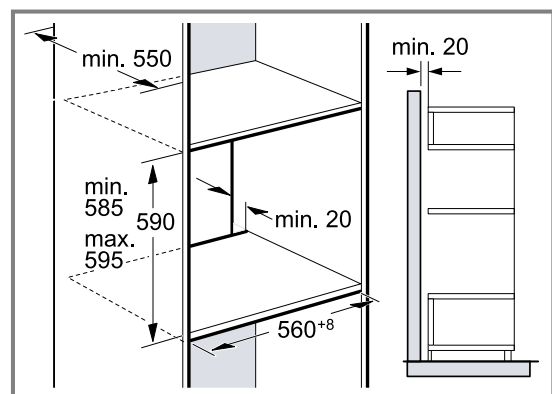
- Het aansluitstopcontact van het apparaat dient zich in het gebied van het gearceerde vlak A of buiten de inbouwruimte te bevinden.
- Niet bevestigde meubels met een in de handel verkrijgbare hoek B aan de wand bevestigen.

## 16.3 Apparaat onder werkblad monteren



- Met het oog op de luchttoevoer van het apparaat dient het tussenschot te beschikken over een ventilatie-opening.
- Het werkblad bevestigen op het inbouwmeubel.
- De montagehandleiding van de kookplaat in acht nemen.

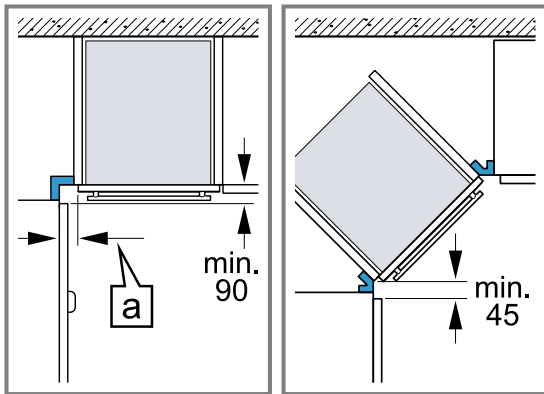
## 16.4 Inbouw in een hoge kast



- Met het oog op de luchttoevoer van het apparaat dienen de tussenschotten te beschikken over een ventilatie-opening.
- Wanneer de bovenkast naast de element-achterwand nog een achterwand heeft, dient deze verwijderd te worden.

- Het apparaat niet te hoog inbouwen, zodat de toebehoren er zonder probleem uitgenomen kunnen worden.

## 16.5 Hoekinbouw



- Bij de hoekinbouw de minimumafmetingen in acht nemen om de apparaatbedekking te kunnen openen. De afmeting **a** hangt van de dikte van het meubelblad en de greep af.

## 16.6 Elektrische aansluiting

Om het apparaat elektrisch veilig te kunnen aansluiten, dient u deze aanwijzingen in acht te nemen.

- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u ervoor zorgen dat uw huisstroomnet geaard is en aan de geldende veiligheidsvereisten voldoet. De installatie van uw apparaat moet door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd. Zowel de bepalingen van de plaatselijke energienormen als ook de algemene wetten in acht nemen. Het ontbreken van een geaarde leiding of een onjuist uitgevoerde installatie kan in zeldzame gevallen leiden tot materiële schade of ernstig letsel (overlijden of letsel door een elektrische schok). De producent is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan het apparaat veroorzaakt door een ondeskundig uitgevoerde elektrische aansluiting.
- Bij alle montagewerkzaamheden dient het apparaat spanningsloos te zijn.
- Het apparaat voldoet aan veiligheidsklasse I en mag uitsluitend op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- De netaansluitkabel H05 V V-F 3G moet minstens 1,5 mm<sup>2</sup> groot zijn. De geel-groene aardleiding dient eerst aangesloten te worden en bij het apparaat wat langer dan de beide andere draden te zijn.
- Volgens de veiligheidsvoorschriften moet er een schakelaar met een contactopening van minstens 3 mm voorhanden zijn. Bij aansluitingen die via een geaard en altijd makkelijk bereikbaar stopcontact worden uitgevoerd is geen schakelaar vereist.
- Tijdens de montage moet voorzien zijn in een aanravingsbeveiliging.
- Bepaal wat de fasen en de neutrale leidingen (nulledingen) in het aansluitstopcontact zijn. Bij een verkeerde aansluiting kan het apparaat worden beschadigd.
- De oven overeenkomstig de aanwijzingen op het typeplaatje aansluiten.

- Plaats het apparaat voor het aansluiten voor de onbouwkast. Het aansluitsnoer moet lang genoeg zijn. Attentie! Let er tijdens de montage op dat het netsnoer niet wordt ingeklemd en niet in aanraking komt met hete apparaatonderdelen.
- Alle werkzaamheden aan het apparaat inclusief het vervangen van de bekabeling mag alleen de klantenservice uitvoeren.

## 16.7 Belangrijke informatie over de elektrische aansluiting

Houd u aan de volgende instructies en zorg ervoor dat:

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er elektrocutiegevaar.

- ▶ De stekker alleen met droge handen vastnemen.
- ▶ De stekker tijdens het gebruik nooit uit het stopcontact trekken.
- ▶ Het netsnoer direct aan de stekker en nooit aan de kabel zelf uit het stopcontact trekken, omdat deze beschadigd kan raken.
- Stekker en stopcontact bij elkaar passen.
- De stekker altijd bereikbaar is.
- De doorsnede van de elektrische kabel groot genoeg is.
- Het netsnoer niet wordt geknikt, bekneld, gewijzigd of doorsneden.
- De vervanging van het netsnoer, indien nodig alleen plaatsvindt door een vakkundig monteur. Een nieuw netsnoer is verkrijgbaar bij de servicedienst.
- U geen meervoudige stekkers of contactdozen en verlengkabels gebruikt.
- Het aardingssysteem volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
- er bij gebruik van een aardlekschakelaar alleen een type met het symbool  wordt gebruikt. Alleen aardlekschakelaars met dit symbool voldoen aan de geldende voorschriften.
- De aansluitkabel niet in contact komt met warmtebronnen.

## 16.8 Aansluitkabel met geaarde stekker

Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften aangebracht, randgeaard stopcontact aansluiten. Wanneer de stekker na de inbouw niet meer toegankelijk is, moet de geïnstalleerde elektrische installatie in de fasen volgens de instellingsvoorschriften worden voorzien van een separator.

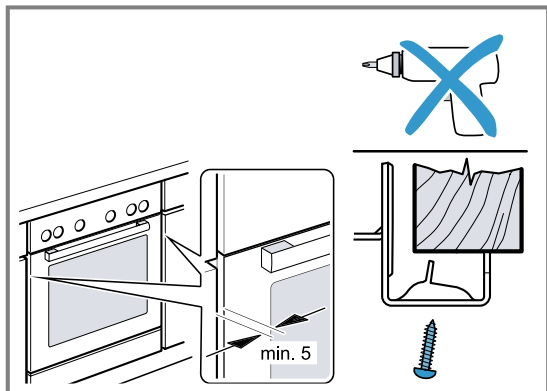
## 16.9 Aansluitkabel zonder geaarde stekker

Alleen een daartoe bevoegd vakman mag het apparaat aansluiten.

De geïnstalleerde elektrische installatie dient volgens de opbouwvoorschriften in de fasen te worden voorzien van een separator. De fase- en neutraalleider (nulleider) in het stopcontact identificeren. Bij een verkeerde aansluiting kan het apparaat worden beschadigd. Alleen aansluiten volgens het aansluitschema. De informatie over de spanning vindt u op het typeplaatje. De aders van de elektrische aansluitleiding dienen overeenkomstig de kleurcodering te worden aangesloten:

| Kabelkleur | Kabeltype          |
|------------|--------------------|
| Groen-geel | Aardingskabel ⊕    |
| Blauw      | Nulleider (nul)    |
| Bruin      | Fase (buitendraad) |

## 16.10 Apparaat bevestigen



- Het apparaat volledig inschuiven en centrisch uitlijnen.

- Het apparaat vastschroeven.

De spleet tussen werkblad en apparaat niet door extra deklatten afsluiten.

Breng geen isolatieprofielen aan de zijwanden van de ombouwkast aan.

Voor de demontage:

- Maak het apparaat spanningsloos.
- Draai de bevestigingsschroeven los.
- Til het apparaat iets op en trek het helemaal naar buiten.





A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the page.

**NL** Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**9001707102** (030811)

nl